Chapter 58.a Side Story: Have A Bath Together

The night after they finally found Mei-Mei and Shinobu...

Hoo

YES.

FUUH.

I FEEL REFRESHED-DEGOZARU.

I'M ASHAMED OF MY-SELF-DE-GOZARU.

Ahaha.

SHEESH, YOU TWO ARE TOO CAREFREE.

YOU WERE LOST FOR FOUR DAYS BUT LOOK AS IF NOTHING HAPPENED.

Yeah, yeah

BUT I'M RELIEVED.

IT SEEMS THEY'RE GET-TING ALONG SO WELL NOW.

Pu

UMU.

THAT CAN'T BE HELPED, SINCE SHINOBU ALWAYS GETS LOST ON THE ROAD. SHE ALWAYS COMES HERE LATER THAN TODAY.

EH!?

SHINOBU-SAN GETS LOST EVEN THOUGH SHE COMES TO YOUR HOUSE EVERY DAY!?

Even this short distance?

Pu

I DIDN'T KNOW IT EITHER.

THAT MEI-MEI-DONO IS ALSO USING SUZU-DONO'S BATHROOM.

BUT REALLY, I DIDN'T KNOW

Of course, even if I have a poor sense of direction, I can remember it if it's the only road I pass everyday.

I-IS THAT SO-DEGOZARU... MEI-MEI-DONO CAN COME HERE WITHOUT ANY PROBLEMS THEN?

AH, YES.

THEN FROM NOW ON,

WHY DOESN'T MEI-MEI ACCOMPANY SHINOBU-CHAN HERE?

Ooh! That would be a great help-de-gozaru.

EEH!? SO IT'S MY FAULT!?

YOU TRAITOR~ AND HERE I THOUGHT THAT I'D GOTTEN MYSELF A NO-SENSE-OF-DIRECTION FRIEND~

THAT REMINDS ME...

フウ

……

ぱたぱた

YES, IT IS BETTER TO HAVE A BATH TOGETHER WITH MANY PEOPLE.

YES.

THAT WAY WE CAN HAVE A BATH TOGETHER JUST LIKE TODAY.

Pu

IKUTO FINDS IT VERY HARD TO HAVE A BATH WITH OTHER PEOPLE.

HE FEELS DIZZY RIGHT AWAY AND HAS A NOSE-BLEED.

Pu

AAAH.

WHY DOES SHISHOU NEVER HAVE A BATH WITH ANYONE-DEGOZARU?

RIGHT, RIGHT.

SHISHOU IS LIVING OFF OF SUZU HERE, SO HE SHOULD AT LEAST HEAR THE MODEST WISH OF THE LANDLADY.

BUT ISN'T IT SAID, "WHEN IN ROME DO AS THE ROMANS DO"?

THOUGH THAT MODEST WISH MIGHT ENDANGER IKUTO-SAN'S LIFE...

Ah, ehm, I said this a while back, but in the outside world, it's common for men and women to bathe separately.

UMU.

IT'S REALLY ODD, WHY DOESN'T IKUTO UNDERSTAND THE PLEASURE OF HAVING A BATH TOGETHER?

I WANT TO WASH THAT WIDE BACK OF HIS AGAIN.

BLUSH!

Hey

I HAD A BATH WITH SHISHOU ONLY ONCE, SO...

Oh my

HOO, SPECIAL TRAINING!?

THEN WE SHALL HAVE IT AGAIN!

キラーン

BACK THEN, I WAS ABOUT TO GIVE HIM SPECIAL TRAINING AT TSUKIMITEI, ALTHOUGH IT FAILED.

I-I told you it is no use...

OOU!

Pu

Yooosh, then at this very second we are starting the Bathe Together With Ikuto special training!!

Ye-yes, you are both right, we have to overcome our difficulties, that is the best. Let's do it!!

UUU

Oh my, not only Suzu, but Shinobu also had it together with him. Mei-Mei, you're losing a bit in pace here?

FIRST, I'LL USE INSTANT MOVEMENT AND CLOSE HIS EYES-DEGO-ZARU.

SLOWLY, SLOWLY...

THEN WE WILL ALL FORCEDLY DRAG HIM.

?

I HAVE A BAD FEELING...

Puu

Hkuto!! Where are you!? Let's have a bath together!!

FUUH, MY PREDICTION WAS RIGHT...

EH, HUH!?

HE'S NOT HERE!!

FUFUFU.. IF THAT'S THE CASE, THEN THIS CHALLENGE...

I'LL TAKE IT!!

You're a dimwit.

SOMEHOW, SUZU FINALLY DECIDED TO TAKE THE HARSH WAY OF DRAGGING ME TO HAVE A BATH WITH THEM...

Even Mei-Mei...

The next day

Pu

Pu

YEAH, I THINK I CAUGHT A COLD.

COUGH COUGH

SUZU, YOU AREN'T TAKING A BATH TODAY?

SHISHOU, GET READY-DEGOZARU.

Pu

IF HE GOES IN FIRST, HE WON'T HAVE ANYWHERE TO RUN.

UMU.

Mo

Puu

SHINO-BU-CHAN, MEI-MEI.

Kub

YES.

HINYAA AAAA, A GHOST!!

GHO OOOS SST

THAT BAKE-BAKE, I TOLD HIM ONLY TO KEEP WATCH.

?

IT'S PRETTY NOISY.

He still thinks that the ghost is a white bear.

NOOO, A GHOST!

Hinyaa ~aan!

GHO OOST GHO OST.

WH-WH-WHAT'S WITH THIS GHOST!?

After that day...

かーぽーん

Fuuh, this is so relaxing.

Yes, it is.

The plan that the three came up with still continues...

Hai!

EASY!!

SWOOP

Unya aaa!?

Ikuto-kun keeps avoiding their plans, they were all failures...

SO SORRY, I ALREADY HAD A BATH TODAY AT CHIKAGE-SAN'S HOUSE.

アハハ

ホカ

ホカ

Don't keep staring at him-dego-zaru!

どき どき

どき どき

Hah, so you put something in this, eh!?

And then...

?

MATCH...?

Since when did this become a match?

MAYBE THIS MATCH IS OUR LOSS-DEGOZARU.

JUST WHAT WE WOULD EXPECT FROM THE HUNTING CONTEST WINNER-DEGOZARU.

YES.

IKUTO SURE IS TOUGH.

HM?

THAT REMINDS ME, SHINOBU-SAN HAD IT EARLIER...

AH!

THESE THREE, THEY AREN'T PLANNING SOMETHING TODAY?

THANK YOU.

HERE, WATER.

HUH?

YOU'RE FAST.

IT WAS SO RELAXING-DEGOZARU.

IKUTO, WE'RE DONE.

I'M THE WINNER THEN!!

FUFUFU... THEY FINALLY GAVE IN.

!?

Welcome, Shishou. ♥

I REMEMBERED THAT SHINOBU USED THE BUNSHIN TECHNIQUE SOME TIME AGO WHEN SHE HAD A MATCH WITH IKUTO-SAN.

Pu

Ahaha, you fell for it, Ikuto.

GYAAA!!

EVEN SHISHOU WON'T BE ABLE TO ESCAPE FROM THIS NUMBER OF PEOPLE!!

She is trying not to look at the blood. (?)

BUT SHINOBU-CHAN...

WE DID IT-DEGOZARU. AT LAST, WE CAN HAVE A BATH WITH SHISHOU AGAIN-DE-GOZARU!

UHM, ACTUALLY I'M STILL INEXPERIENCED. I CAN'T STOP MY TECHNIQUE ONCE IT'S UNLEASHED, AND IT CAN'T BE FEWER THAN 8 BUNSHIN.

WHY ARE THE BUNSHIN NOT DISAPPEARING ALREADY?

WELL IT'S FUN TO HAVE A BATH WITH THESE NUMBERS, BUT STILL...

WELL, IT WILL DISAPPEAR EVENTUALLY.

Mo

Pu

That day, Ikuto said he had a dream of flying to the sky...

OH? HIS FACE IS TURNING FROM RED TO BLUE NOW-DEGOZARU.

EH...? I-IKUTO-SAN?

IKUTO-SAN!!

Ghost.

Aaah, the sky is beautiful.

ANYWAY, IKUTO'S NOSEBLEED HAS STOPPED NOW, I WONDER IF HE STARTED GETING USED TO IT?

Released: 11/06/09

Ala Atra Scans & MEOW SCANS

Presents: Nagasarete Airantou chapter 58 a

Translator: Baltokun
Editor: Meow-kun
Proofreader: Brazen
Cl... Brazen

#Ala Atra@irc irchighway net
http://mahousense.negima.forumotion.net
#Meow Scans@irc irchighway net
http://meowscans.forummotion.com/

11

ながされて藍蘭島

NAGASARE AIRANTOU

TVアニメ

毎週水曜日25:20～テレビ東京にて放送中!!

テレビ東京／テレビ大阪／テレビ愛知／テレビせとうち／テレビ北海道／TVQ九州放送／AT-X

※放送時間、曜日は各局によって異なります。　※放送時間は予告なく変更される場合があります。

DVDシリーズ

其之壱～其之弐絶賛発売中!!

以下続々リリース予定!!

HP► http://www.starchild.co.jp/special/airantou/

©藤代健　スクウェア・エニックス/藍蘭島ぬしの☆

GC

ながされて藍蘭島 11

藤代健

SG

9784757520776

ISBN978-4-7575-2077-6

C9979 ¥390E

1929979003906

雑誌48118-55

定価：本体390円＋税

SQUARE ENIX

Gコレショップ 通販2007

「ながされて藍蘭島」新作グッズ限定通販スタート!!

描き下ろし図書カード

アラームクロック

オリジナルマグ

申込締切

2007年9月5日

当日消印有効

▼詳しくはURLをチェック!!▼

http://ragnan.square-enix.co.jp/e-collection/

藤代　健

10巻に続いて11巻です。

アニメはもうご覧に

なられているでしょうか？

この巻が出る頃には

ラストスパートに入る

トコロですが、最後まで

面白くできているので

お見逃しなく！

ひょっとしたらサプライズ

ゲストキャラも出るかもよ。

11

ながされて藍蘭島

NAGASA　　NTOU

藤代 健

GANGAN COMICS

GC
ながされて藍蘭島
11
藤代 健

SQ
0747

GC ながされて藍蘭島 11

ISBN978-4-7575-2077-6

9784757520776

C9979 ¥390E

1929979003906

雑誌48118-55
定価：本体390円＋税

SQUARE ENIX.

藤代健

SE

0747

GC ガンガンコミックス

GC ガンガンコミックス 好評好評発売中!!

マテリアル・パズル	1〜19	土塚理弘
清村くんと杉小路くんよ	全2巻	土塚理弘
666 ～サタン～	1〜17	岸本聖史
鋼の錬金術師	1〜17	荒川 弘
ドラゴンクエスト エデンの戦士たち	1〜14	藤原カムイ
PAPUWA	1〜12	柴田亜美
南国少年パプワくん	全7巻	柴田亜美
ながされて藍蘭島	1〜11	藤代 健
円盤皇女ワるきゅーレ	1〜10	介 錯
女王騎士物語	1〜10	下村トモヒロ
ソウルイーター	1〜9	大久保篤
B壱	全4巻	大久保篤
王様の耳はオコノミミ	1〜7	夏海ケイ
ハレグゥ	1〜6	金田一蓮十郎
屍姫	1〜5	赤人義
フラッシュ!奇面組	1〜3	新沢基栄
ブレイド三国志	1〜3	黄鋼太陽 谷河柳乃助
ファイナルファンタジー クリスタルクロニクル ～はてなき雲の向こうに～	全3巻	谷河柳乃助
スパイラル・アライヴ	1〜2	城平 京 水野英多
スパイラル ～推理の絆～	全15巻	城平 京 水野英多
はじめての甲子園	1〜2	大村正紀
キングダム ハーツII	1〜2	天野シロ
キングダム ハーツ FINAL MIX	全3巻	天野シロ
キングダム ハーツ チェインオブ メモリーズ	全2巻	天野シロ
LUNO	1	冬目 景
衛星ウサギテレビ	1	衛藤ヒロユキ
魔法陣グルグル	全16巻	衛藤ヒロユキ
東京アンダーグラウンド	全14巻	有楽彰展
ヴァンパイア十字界	全9巻	城平 京 米村有里
スターオーシャン Till the End of Time	全7巻	神田 晶
スターオーシャンブルースフィア	全7巻	水城 葵
ドラゴンクエストモンスターズ+	全5巻	吉崎観音
コード・エイジ アーカイヴズ ～最後におちてきた少女～	全3巻	WARHEAD AIYAH-BALL
ヴァルキリープロファイル	全2巻	土方 悠
ひぐらしのなく頃に 暇潰し編	全2巻	竜騎士07 外海良基
新体操舞技 -TUMBLiNG BOYS-	全1巻	宍戸道子

※品切れの時は本屋さんに注文して下さい。

少年ガンガン 毎月12日発売!!

日本一元気なエンターテインメントコミック!!

ながされて藍蘭島-⑪

藤代 健

GANGAN COMICS

ながされて藍蘭島

NAGASARETE・AIRANTOU

11

藤代 健（ふじしろ たける）

もくじ

第58話	因縁あって	3
番外編	混浴して	35
番外編	電気出して	45
第59話	助けたくって	53
第60話	どちらかえらんで	83
第61話	みんなそろって	115
第62話	まかして	149
番外編	あにめって	179

TALE 58: BOUND TOGETHER

CUCKOOOO!!

PINY OO.

PYO O.!

SHISHOU

WHY IS MY TRAINING STILL JUST SWINGING PRACTICE-DEGOZARU?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? IT'S ONLY BEEN TWO WEEKS SINCE YOU STARTED THIS TRAINING

DON'T WORRY IT'LL BE SOON.

REALLY, DEGO-ZARU!?

WELL,

YOUR BASIC MOVEMENTS HAVE IMPROVED QUITE A BIT

AH,

GOOD MORNING MEI-MEI, TOHNO-SAN.

PU!

GOOD MORNING SUZU-SAN, TONKATSU-SAN. HERE IS SOME TO SHARE

G'MORNING!

Yes! ♥

.....

BUT IF YOU WANT TO BE PRAISED MORE,

THEN YOU SHOULD BE DOING THE SWINGING PRACTICE DILIGENTLY

OK, OK, I GET IT...

Then, as a reward could you give me a pat on the head? ♥

YEAH...

PU!?

THOSE TWO SEEM TO GET ALONG WELL TOGETHER DON'T YOU THINK SO, SUZU-SAN. ?

BUT AT TIMES LIKE THESE, SUZU WOULD ALWAYS GIVE OFF THAT SCARY AURA.

AH, I DON'T KNOW WHY,

!!

I THINK SUZU ALWAYS LOOKS SO MUCH CUTER WHEN SHE SMILES

I-

IS THAT SO..?

HUH?

PU!?

"Get along well together" That is a good thing.

OOOH.

YOOSH, I WILL IMPROVE EVEN MORE DEGO-ZARU!!!

ガン ガン

EVEN SO...

?

SHE .. SHE LOOKS LIKE A FINE LADY NOW...

WOULD YOU LIKE TO COME AND EAT BREAK-FAST?

KLA!

S-SOMEHOW SUZU-SAN LOOKS SO CONFIDENT.

ガン ガン ガン

O!! O!!

YOU CAN'T JUST SWING BLINDLY LIKE THAT ..

I THINK I'VE MET SHINOBU-SAN SOME-WHERE BEFORE...

AAAA AH!!

HEH?

!

Watch out!!

HAH!!

Ooooh!!

HAH!!

MOO!

AH YES,

I'M SO SORRY .

HERE,

YOU SHOULD HOLD IT TIGHTLY OR ELSE IT'S DANGEROUS.

AAAH!!

I RE-MEMBER NOW!!

?

HEH...?

GEEZ,

YOU LET YOURSELF GET CARRIED AWAY

YOUR MOVE-MENTS... I THINK I'VE SEEN THEM BEFORE...

IT WAS WHEN I WENT ON THE TRAINING JOURNEY

THAT WAS WHEN I FIRST FOUND THIS VILLAGE

BUT STILL COULDN'T FIND THE COURAGE TO GREET THE VILLAGERS.

AAAH.

THERE IT IS THE PLACE WHERE I SPOILED MY FISH

MOO

HUFF HUFF

I TOOK TOO MUCH TIME GETTING THIS WATER-DEGUZARU.

UUHUH

IF IT'S CONTINUES LIKE THIS THEN WHEN WILL I BE ABLE TO RETURN HOME ?

HAAA

ALTHOUGH I DID FIND OUT THAT THERE IS A VILLAGE ON THIS ISLAND

WHAT SHOULD I DO IF THE VILLAGERS ARE SCARY PEOPLE ?

A BROILED FISH IN SUCH A PLACE ?

AH

IT SMELLS GOOD AROUND HERE.

??

UHM, THAT REMINDS ME, LATELY I'VE ONLY BEEN EATING ONLY NUTS OR FRUITS.

FISH ON THIS ISLAND ARE QUITE DIFFICULT TO CATCH.

MOO!

AAH, THANKS FOR YOUR HELP

NOW I WON'T GET LOST BY PASSING THE SAME WAY AGAIN.

YOU ASKED IF THE FISH WAS BURNT?

DON'T WORRY, I KNOW FROM THIS SMELL THAT THE FISH IS ALMOST READY TO EAT-DEGOZARU.

MOO.

MOO!

Ah!!

Ah...

Hm...

Ah...

Uh...

MOO

HOW COULD YOU ROB ANOTHER PERSON OF FOOD..

Eh!?

MOO!

TH-THAT FISH IS MINE...!

ペろり

GROWL

Hyaaa!!

ゴオオオオ

YOU THIEF!!

GET READY FOR YOUR PUNISHMENT!!

GROWL

TAKE THIS!!

Hyay aya!!

MADE FROM BAMBOO

Eek! She suddenly attacked me--

HOW COULD SHE HAVE DODGED ALL OF MY SHURIKEN!!

The villagers of this island are indeed scary people!!

WAIT!

WHA!?

Hyaya—
——!!

I WON'T LET YOU GET AWAY!!

IN THE END BECAUSE OF TERRIBLE HUNGER, I HAD TO LET THIS OUTRAGEOUS GIRL ESCAPE-DEGOZARU.

AND THEN I WAS CHASED ALL NIGHT BY THIS SCARY PERSON WITH THIS REALLY FURIOUS LOOK...

B-but I can't believe that it was Shinobu-san—

I was so scared that I didn't get a clear look at the face...

しくしく

FUFUFU... NOW THAT I'VE SEEN YOU HERE, YOU'RE DONE FOR.

WOW...

I DIDN'T KNOW YOU TWO SHARED SUCH A PAST

YOU ARE THE (SCARY PERSON)/ (THIEF) FROM THAT TIME!!

Wyaya~~~n, are you angry again?!

OF COURSE- DEGOZA RU!!

YOU HAVE NO IDEA HOW MUCH I WAS LOOKING FORWARD TO EATING THAT FISH!!

MOO?

W-WAIT YOU TWO~~!

THEY'RE FAST!

THIS TIME I REALLY WILL CATCH AND PUNISH YOU- DEGOZARU!!

Eeeh!!

MOO?

THIS MUST BE THE REASON WHY ME!-ME! COULDN'T GREET THE VILLAGERS

AL.. BE- CAUSE OF SHINOBU.

MOO?

FOOD GRUDGES ARE SCARY

SHINOBU- CHAN SURE IS PERSISTENT.

Good morning all of you!!

Ara?

Good morning

6 morning!

Long time no see

Though today's weather is nice, how rare for you to be outside

Oh,

Um

Yes

??

Yeah. You always collapse because of the heat

Hm. Is your condition okay today?

Well, actually, I still feel hot no matter what

But thanks to this snow spirit, I can withstand heat now

Even if the weather is as nice as it is today I'm fine

Waaa she's cute!

Eeyh, ki-da ne

Ah---? Eeee

That's so nice to hear

REALLY..?

Yeah, even if we rarely see each other, right?

Ye-yeah there is no way we forgot your name. After all, we're living in the same village.

It's impossible for me to forget things.

Eh!?

YOU ALL..

YOU HAVEN'T FORGOT"TO MY NAME. HAVE YOU?

PU?

REAL IT'S [illegible]!!

WHAT'RE YOU TALKING ABOUT IT'S [illegible]...

YOU'RE WRONG!

IT'S YACHIRU!

EHH.

MISAKO-SAN, RIGHT?

I HAVE [illegible]

YOU'RE ALL SO RUDE! NOT EVEN ONE OF YOU CAN REMEMBER MY NAME!!

!!

A-AYANE -SAN!!

ARA?

MICHIRU WHAT ARE YOU DOING? DID YOU COLLAPSE AGAIN?

ET MONJIROU YOU

WHAT'S WITH THE RUCKUS SO EARLY IN THE MORNING?

LATELY, I'VE SEEN YOU GO OUT QUITE OFTEN,

WELL, YOU ARE A SNOW FAIRY AFTER ALL..

HUH?

WHAT'S WRONG?

HUH?

WHAT'S GOING ON HERE?

NOW THAT YOU'VE SAID IT I'M PRETTY SURE THAT SOUNDS RIGHT

THAT'S HER NAME?

AH, IT'S MICHIRU

カバッ!!

The only ones who are considerate to me are you and Ikuto-kun!!

♡

You're the very mate of my soul~~~

HM?

Yi yi yi...

Hy ay ay a- -a!!

WHY YOU?!!! STOP RIGHT THERE!!

OUCH...!!

JUST NOW, THAT WAS SHINOBU-SAN AND THE NEWBIE...UM, WHAT'S HER NAME?

HER NAME IS MEI-MEI

EH?

WHAT'S UP WITH MEI-MEI? IT LOOKS LIKE SHE'S BEING CHASED BY SHINOBU-SEE

MAYBE MEI-MEI MADE SHINOBU-CHAN ANGRY OR SOMETHING?

MEI-MEI? THAT'S IMPOSSIBLE

WHAT?

HHHHH

You're all awful~~~~ How could you forget my name when I've lived in this village for so long? And get you're all getting along so well with that newbie-san!!

Hy ay ay a~~~a!!

WAIT YOU!!

UHYAA!? WHAT!?

WAIT?

MEI-MEI-CHAAAN!!

AH!

Hyayayayan!!

HAH?

OOW?

TODAY WON'T BE LIKE LAST TIME!! I'M NOT HUNGRY TODAY!!

SHINOBU-SAN IS REALLY VERY PER-SISTENT

I CAN'T GET AWAY FROM HER..

.....

HUH?

BUT WHY AM I RUN-NING AWAY FROM HER IN THE FIRST PLACE. ?

WASN'T IT SIMPLY BECAUSE I'M A COWARD'

IT WAS ME WHO MADE SHINOBU-SAN ANGRY TO BEGIN WITH.

WAS IT BECAUSE SHINOBU-SAN IS TERRIFYING ?

NO!!

IT'S NO GOOD I CAN'T KEEP RUNNING AWAY LIKE THIS!

EVEN IKUTO-SAN FOUGHT THE NORTHERN MASTER UNTIL HE WAS BEATEN!!

BUT ISN'T THIS THE SAME AS BEFORE?

I THOUGHT I HAD MATURED A LITTLE, SINCE RECENTLY I HAVE BECOME CLOSER TO THE PEOPLE OF THIS ISLAND..

AND SO I THOUGHT BETTER OF MYSELF

EH?

EVEN I !

HUH?

I'M VERY SORRY!!

PLEASE DO WHAT YOU FEEL YOU NEED TO!!

I WILL RECEIVE WHATEVER PUNISH-MENT YOU GIVE ME!!

I'M REALLY SORRY FOR STEALING YOUR FOOD WITHOUT PER-MISSION AND FOR RUNNING AWAY WITHOUT APO-LOGIZING!!

THAT'S A GOOD RESO-LUTION.

THEN I..

IS THAT SO...

EH?

I'LL FORGIVE YOU DE-GOZARU.

YOU DETEST THE SIN, BUT NEVER THE PERSON WHO COMMITTED IT-DEGOZARU.

I'M NOT SO EVIL AS TO PUNISH SOMEONE WHO FEELS TRULY SORRY

SHI-

SHINOBU-SAN...

HM?

DIDN'T YOU APOLOGIZE PROPERLY JUST NOW?

Y-YOU FORGIVE ME... BUT WHY!?

YES?

WHAT IS IT?

AND MEI-MEI-DONO,

I'D LIKE TO ASK YOU ONE THING DEGO-ZARU...

LILILIH M...

SHINOBU-SAN IS REALLY AN OPEN-MINDED PERSON.

Y-YOU'RE RIGHT... I WONDER WHERE?

AND I WAS ABLE TO FINALLY FIND

I-IT WAS AN ACCIDENT!

YOU ALSO MET UNPLEASANT EXPERIENCES WHEN YOU WERE LOST FOR 3 MONTHS, OR SO I HEARD ..

WE MIGHT NOT FIND THE WAY BACK TO THE VIL..AGE...

FOR BOTH ME AND YOU...

YES...

SO. .

YES, LET'S TAKE A REST FOR NOW.

USED TO BEING LOST

IT'LL ALL WORK OUT IN THE END.

WELL, ONCE IT GETS BRIGHTER, IT'LL BE EASIER TO FIND THE WAY

AND YOUR CIRCUS, WHAT KIND OF ACTS DO THEY HAVE-DEGOZARU? CAN YOU SHOW ME?

HOOO, SO YOU WERE TRAINING FROM A YOUNG AGE THAT'S JUST LIKE ME-DEGOZARU!

N-NO, NO. I'M STILL A DISCIPLE SO...

YE-YES. MY FAMILY RUNS A CIRCUS GROUP

AND BY THE WAY, YOUR BODY MOVEMENT

YOU'RE NOT AN AVERAGE GIRL, ARE YOU? WHERE DID YOU LEARN ALL THAT-DEGOZARU?

THEN I'LL SHOW YOU THE CALISTHENICS ACT

HURRAY!

YE-YES.

ALRIGHT.

I WANT TO SEE IT DEGOZARU~~

UWOOO!?

HAI!!

HOW DID YOU DO THAT!?

HAI!!

OOOOO!!

HAI!!

EH?

IT LOOKS FUN! I WANT TO TRY IT!

HIS THAT BUT?

AWESOME! THIS IS THE FIRST TIME I HAVE EVER SEEN AN ACT LIKE THIS!

!!

Hya- yaya!!

A-a- are you alright?

ONE, TWO...

AH, IT LOOKS DELICIOUS!

OH, THE SWEET POTATO LOOKS READY, IT'S BURNT NICELY

AHA HA OU- OUCH!

DON'T TRY THAT AGAIN! TO BE ABLE TO DO THIS ACT, ONE MUST PRACTICE FOR A LONG TIME

HUH? I'VE BEEN TOLD BY SUZU-SAN AND CHIKAGE-SAN NOT TO EAT THIS MUSHROOM THOUGH.

IF YOU SAY SO, I'LL TRY IT

DON'T WORRY

IT'S NOT A PROBLEM AT ALL-DEGOZARU

I'VE EATEN THIS MANY TIMES

もぐ

EH?

THAT MUSHROOM'S THE ONE TO HAVE NUMB POISON, I BELIEVE?

HERE, TAKE THIS ONE.

THIS MUSHROOM IS ALSO READY DEGOZARU

BUT UNLIKE HER APPEARANCE,

SHE ACTUALLY HAS A CHILDISH SIDE AND IS ALSO A PLAYFUL GIRL...

ホク

ホク

UNTIL NOW, I HAVEN'T HAD THE CHANCE TO SPEAK CLOSELY WITH SHINOBU-SAN.

AT FIRST, I THOUGHT SHE'S COOL BUT A BIT OF A SCARY GIRL...

IF I HAD KEPT RUNNING AWAY, I WOULD STILL HAVE MISTAKEN HER AS A SCARY GIRL...

はくっ

AND NOW WE HAVE GOTTEN ALONG WELL AND HAVE BEEN TALKING ABOUT A LOT OF THINGS..

I'M GLAD I CALLED UP MY COURAGE AND APOLOGIZED

?

?

GOZARU?

WEST

I MEAN BUT THE WEST

THAT DIRECTION, AS YOU CAN SEE, IS WHERE THE SUN IS RISING FROM.

I SEE... WHERE I LOOK I ONLY SEE TREES

カサ

カサ

YES...

BUT THE SUN RISES FROM THE EAST THEN!?

YEAH

THEY DIDN'T COME BACK YESTERDAY.

EEH?

EH!?

WHERE DID SHE GO?

SORRY, BUT ONEE-SAMA LEFT THIS MORNING WITHOUT EATING BREAKFAST

I DON'T KNOW

AH, I SEE.

WE WERE THINKING ABOUT ASKING MACHI-NEE TO HELP US SEARCH FOR THEM WITH HER BATS SINCE THEY CAN SEARCH A BROADER RANGE

PU

ONEE-SAMA?

WHAT WERE YOU DOING IN SUCH A PLACE?

I'M RIGHT HERE.

がさっ

Fufufu

HM,

SO THOSE TWO ARE LOST

MACHI-NEE WE HAVE A FAVOR TO ASK YOU

ACTUALLY THIS AND THAT SO IT IS THIS

OF COURSE I DID NOT!!

DON'T TELL ME YOU "DID" IT ON THE GRASS?

Gugh e!!

YOU HAVE ... DUTY ...

I DON'T MIND, I HAVE NOTHING TO DO ANYWAY I'LL HELP YOU

I DON'T NEED THAT.

THEN YOU CAN HAVE IT

THAT MEANS ... THE GROUND IS WEST?

N- NO.

THE DIRECTION IN ... SUN RISES IS EAST, AND ...

AFTER THAT THEY ... WHERE,

AND FOUND SHINOBU AND MEI-MEI THREE DAYS LATER...

WHY ARE THERE ... POTATOES JUST LYING AROUND LIKE THAT?

I PICKED THEM AT THE BACK OF THE HOUSE

HUH? ONII-SAMA ARE THOSE SWEET POTATOES?

WHEN DID YOU BROIL THEM?

Ala Atra Scans

ALA.ATRA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

mahouseinegima.forumotion.net

Translator: Baitoku

Proofreader: -Kirra_jin

Cleaner: thevampirate

Typesetter: Kenny_wontons

Quality Check: Brazen

Chapter 56b.
Give Me Electricity

Good morning!

MORNING!

GOOD MORNING!

GOOD MORNING

Ah see...

~I'm THE CARPENTERS ASKED TO COLLECT THE GARBAGE FROM YOUR ROOM SO I PUT IT OUTSIDE

THE TRASH FROM MY ROOM...?

EH...?

Chapter 56b: Give Me Electricity

WAIT, YOU CAN'T TAKE IT~~~!!

PRODUCTS THAT CHIKAGE FOUND.

WA~!!

WE CAN REUSE SOME OF THESE IF WE RECYCLE IT

THAT'S TRUE

IS THAT THE REASON WHY YOU DON'T WANT TO CLEAN YOUR ROOM?

PANAKO-SAN, PLEASE CALL US IF ANYTHING HAPPENS WE WILL COME FOR YOU ANYTIME!

WHAT HAVE YOU DONE!! THESE ARE THE MATERIALS FROM THE OUTSIDE WORLD THAT I LABORIOUSLY COLLECTED!!

AH!

THEN I JUST NEED TO MAKE ELECTRI-CITY!!

TH-

THAT'S TRUE, BUT..

IKUTO-SAN DID SAY THAT YOUR "STUFF" IS JUST JUNK IF YOU DON'T HAVE ELECTRICITY

じゃん!

WHAT IS THIS?

IT'S FINISHED!!

ぐんぐんぐんぐん

スリスリ

— THAT'LL BE GREAT IF IT WORKS.

IF WE CAN GENERATE ELECTRICITY, THEN WE CAN PUT THOSE ITEMS INTO ACTION!

うぃ〜ん

CONSUMER ELECTRONICS

THIS IS THE MOTOR-USING GENERATOR I HEARD ABOUT FROM IKUTO-SAN!!

BICYCLE WITH NO TIRES

ELECTRICAL FAN'S MOTOR

ELECTRICITY

TURNS

GENERATOR?

MEANIE!

IT'S NOT "E〜"! YOU EAT AND LIVE HERE FOR FREE, THEREFORE YOU MUST WORK A LITTLE...

E〜〜!?

THEN MA-KUN! PLEASE GENERATE THE ELECTRICITY!!

ガガガ

THE SAMASA-CHANPLI WAS DELICIOUS, RIGHT?

EH!?

HE CAN FLY SO HE HELPS ME CLEAN HIGH PLACES.

HE'S KNOWLEDGEABLE ABOUT RARE RECIPES AND HE'S A MUCH HARDER WORKER THAN YOU, TOO

HUH?

CHIKAGE-SAN, MAA-KUN HELPS ME OUT A LOT

MY LEGS CAN'T REACH IT...

.....

OKAY!

すりすり

W-well that's okay, isn't it? A majin is stronger than me anyways, so please.

WHAT A MESSED UP REASON.

I GUESS IT CAN'T BE HELP, I'LL DO IT MYSELF.

YOU SHOULD'VE DONE SO FROM THE START

IT'S ON!

ポチ

IT'S OFF..

ぷすん

Haaaa!!!

HERE I GO~!!

しゃかしゃかしゃか

It's...

Use...

less...

でぇはははは

GOOD LUCK!

CHIKAGE-SAN, IT WON'T WORK IF YOU DON'T MOVE FASTER.

IF THIS ISN'T ENOUGH THEN WE'LL JUST NEED TO INCREASE IT!!

NO! I WILL NOT ALLOW IT!

THEN THIS STUFF REALLY IS TRASH?

IT SEEMS LIKE JUST THIS MOTOR WON'T BE ENOUGH...

SO YOU WANT ME TO USE KAPPA LIGHTNING?

KAPPA...

THEN I WILL GIVE IT MY BEST SERVICE!!

IN EXCHANGE, YOU GET 20 OF PANAKO-SAN'S SPECIAL CUCUMBERS.

OH! YUMMY!

YES! JUST STRIKE THIS LIGHTNING ROD

WOW!

LIGHT-NING!

ピッ

8:39

I DID IT! IT WORKS!!

！

ムクムクン…！

ブイイイイ

ハイ？

HUH?

Kya!?

Uky-aa!?

ah

へたっ

AIYA! SORRY, IT SEEMS THE SERVICE WAS A BIT TOO MUCH.

PHEW!

TIME FOR ROUND TWO!

THIS IS A GOOD LESSON FOR CHIKAGE-SAN.

CALL US AGAIN ANYTIME!

NO, IT'S CLEANER THANKS TO YOU.

I MESSED UP CHIKAGE'S PROJECT

THIS TIME WE'LL TREAT THEM MORE PRECIOUSLY SO THEY DON'T BREAK. ♡

TOHNO-SAN. READY?

WHAT DO YOU MEAN PHEW, YOU DIDN'T DO ANYTHING

THIS IS THE REST OF MY TREASURE THAT I LEAVE AT SCHOOL BECAUSE IT CAN'T FIT IN MY ROOM. ♡

Aaa!!

ZAP!

ALRIGHT!

..TOHNO-SAN, PLEASE DO IT

Ala Atra Scans
Translator: chisanahikari
Proofreader: Ninpo Specialist SMX
Cleaner: Martijn
Typesetter: kenny wontons
Quality Check: Brazen
ALAATRA@IRC.IRCHIGHWAY.NET
mahousenseinegima.forumotion.net

Want to Help Them

第59話 助けたくって

.....

I FEEL THE STAGNATION OF SPIRIT ENERGY...

I WILL LEAVE FOR A MOMENT...

KAIRYUU-SAMA!

ボウン

THIS ENERGY IS...

THAT GIRL

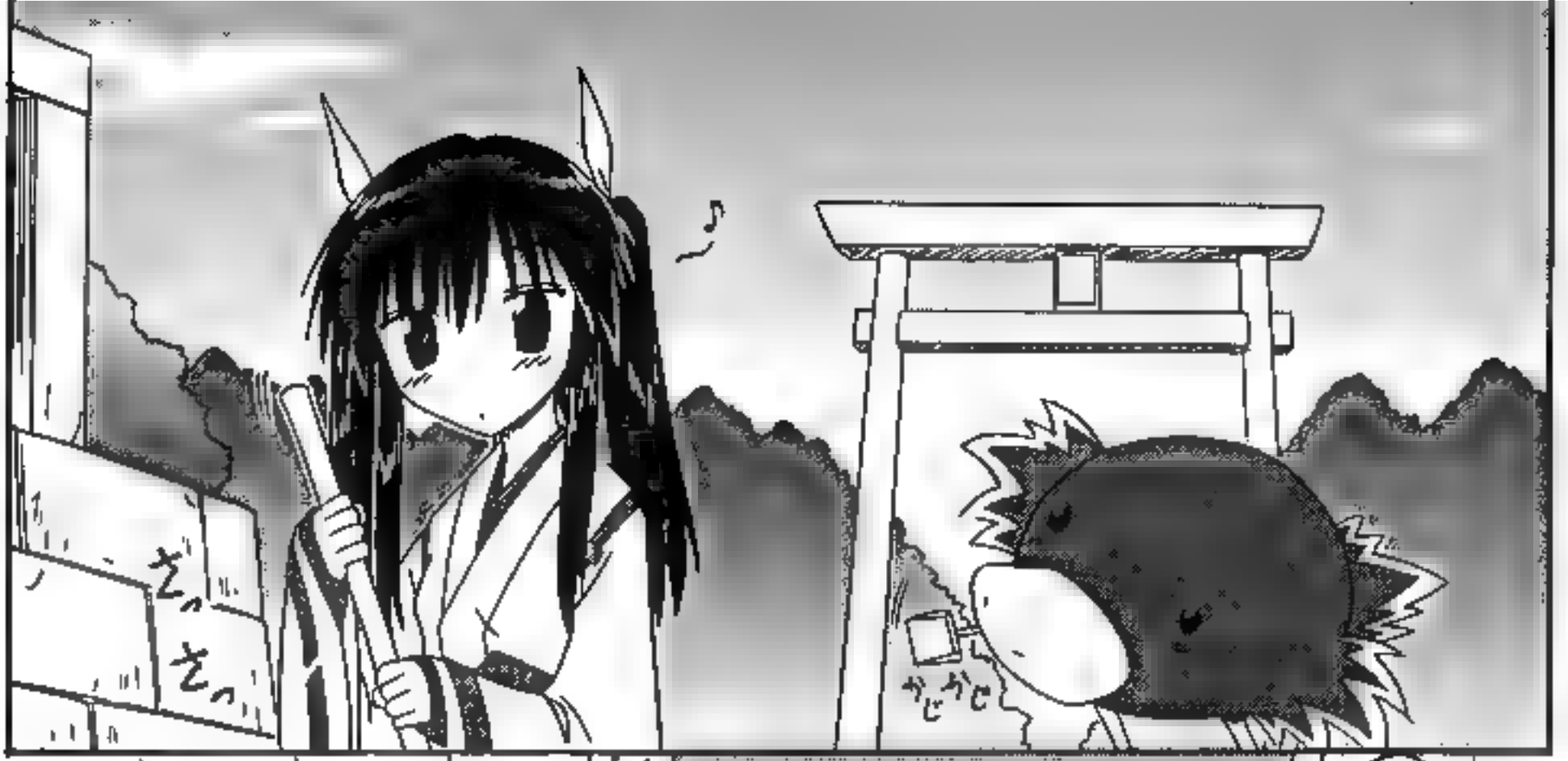
SINCE I ACTUALLY WENT OUT TO THE MAIN ISLAND..

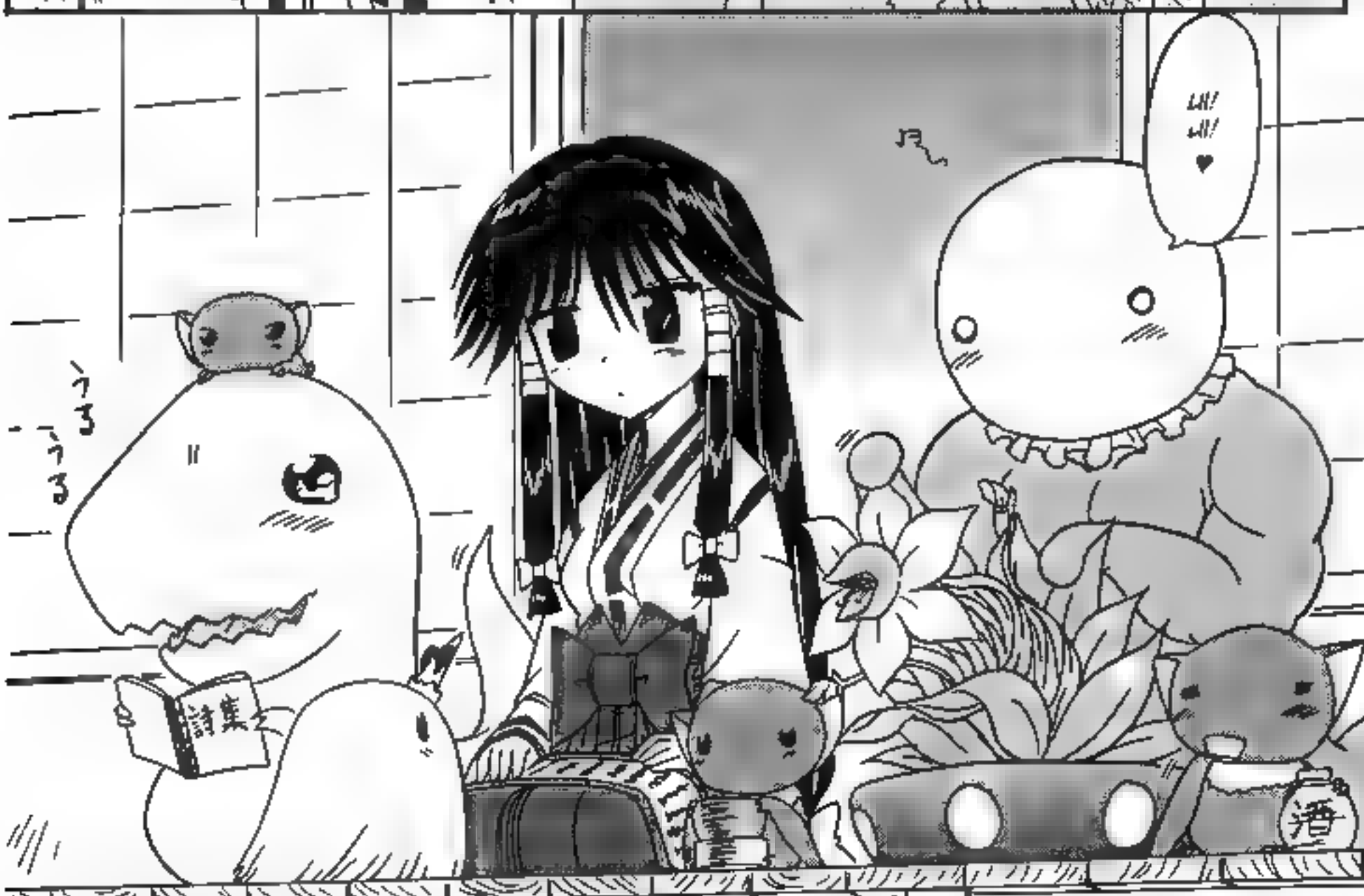
THAT REMINDS ME, IT'S BEEN AWHILE..

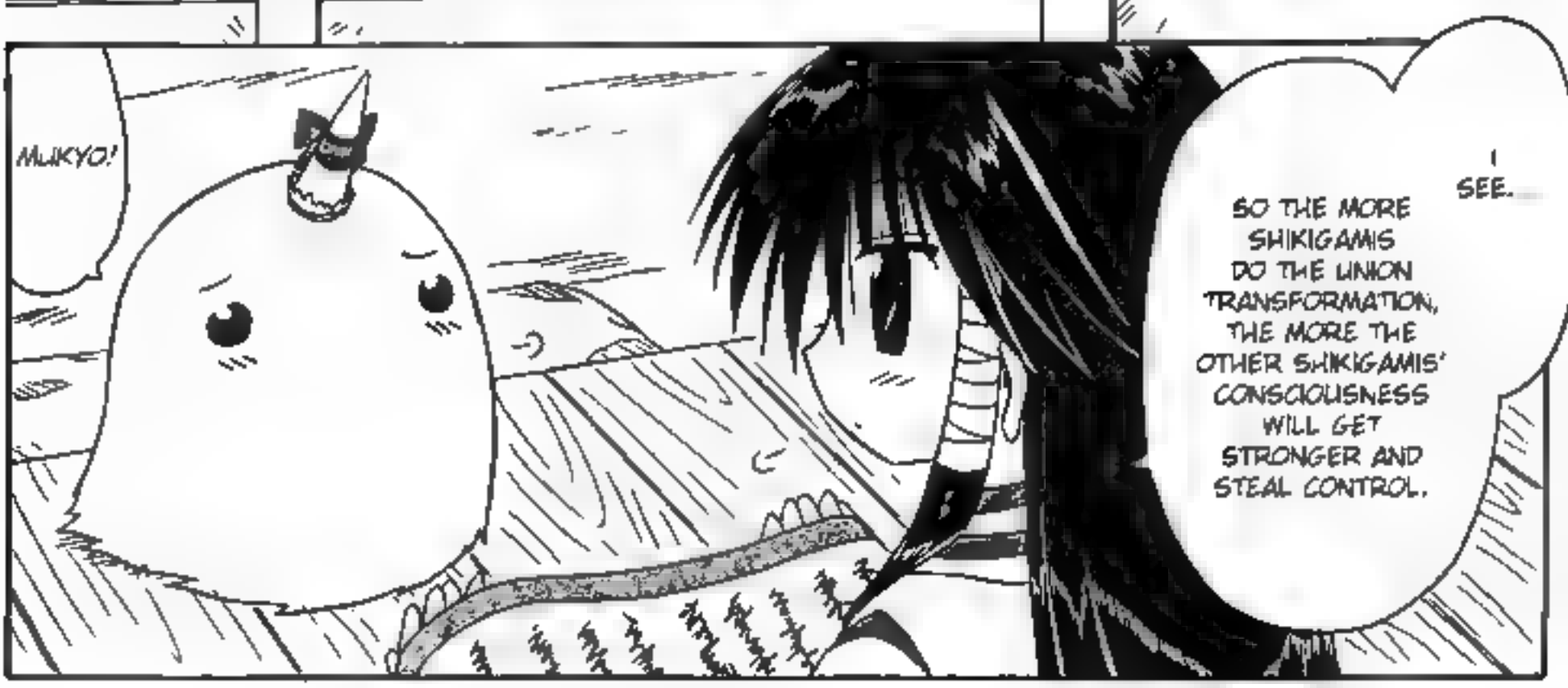
第59話

助けたくって

Want to help them


ざっ
ざっ
ぴかぴか


LA!
LA!
♥
詩集
酒


MUKYO!
I SEE.
SO THE MORE SHIKIGAMIS DO THE UNION TRANSFORMATION, THE MORE THE OTHER SHIKIGAMIS' CONSCIOUSNESS WILL GET STRONGER AND STEAL CONTROL.

WELL, IN ANY CASE WE SHOULD NOT USE THAT TRANSFORMATION TOO OFTEN.

BECAUSE AFTER USING IT ONLY TWO TIMES, I COULDN'T SUMMON SHIKIGAMIS AT ALL FOR SOME TIME.

BESIDES IT ALSO TIRES ME OUT.

BUT, OF COURSE IF IT WERE WITH FEWER SHIKIGAMIS IT SHOULD BE OKAY

WHAT? THAT WAS A JOKE -HALF OF IT-

YOU DISLIKE THE JOKE THAT MUCH?

ALSO, THAT TIME WHEN I HELPED SEARCH FOR MEI-ME, I COULD ONLY SUMMONED ONE SHIKIGAMI, WHICH, IN THE END, TOOK THREE DAYS TO FIND HER...

BUT AFTER THAT INCIDENT, IT TOOK ALMOST A WEEK FOR ME TO BE ABLE TO SUMMON ALL MY SHIKIGAMIS AGAIN THAT WAS A BIT HARD

.....

INCONVE-
NIENT

IT WAS ALL INCONVE-
NIENT...

BESIDES, CLEANING... CHANGING CLOTHES... TAKING A BATH...

IT WAS MORE LIKE

WAS LONELY

WAIT! NO, IT WASN'T...

WELL, IT HAS BEEN 10 YEARS SINCE I SUMMONED MY FIRST SHIKIGAMI, AND SINCE THEN I CALL UPON YOU GUYS EVERYDAY.

WE COULDN'T SEE EACH OTHER ONLY FOR A FEW DAYS, THOUGH...

WELL, ALL OF YOU, IT'S BEEN AWHILE SINCE YOU WERE ALL SUMMONED TOGETHER LIKE THIS, SO YOU CAN DO WHATEVER YOU LIKE

Ur ♡

Kir

GOBO ♡

MUKYO?

NOW THAT I THINK ABOUT IT WE GREW TO BE A PRETTY BIG FAMILY

WELL I'M NOT ANYWHERE NEAR AS [illegible] AS GREAT GRANDMA THEO WAS THOUGH

THAT REMINDS ME

12 YEARS AGO WHEN I FIRST MET MY GREAT GRANDMOTHER I ADORED HER AND ENDED UP STARTING TO LEARN HOW TO SUMMON SHIKIGAMIS THROUGH HER

AND NOW, ALL OF THEM ARE COMPLETELY MY

KUAA!

ゾゾゾ

ゾゾゾ

WHEW! FINISHED!

AT LAST, IT'S ALL CLEAN.

SHE IS COMPLETELY USELESS WITHOUT HER SHIKIGAMIS...

SHEESH

ビビビ...!

WHEN SHE DOES IT HERSELF IT'S A MESS.

ONEE-SAMA ALWAYS MAKES HER SHIKIGAMIS DO THE WORK FOR HER.

KUAA.

そそ。

EEEEKK!!! ONEE-SAMA!!

ルルルルルル

A~~~~~ YA~~~~ NEEE~!!

ヒヲ

HUH?
ONEE-SAMA?

.....

I am very sorry, I'm so sorry!! It was all untrue, you're not useless!!

Gyaaa!!

AYANE!!
AYANE!!

ガシャ

ポロポロ

!?

ガシャ

UWAAAAAN!! うわ～ん

ポカーン

Wha- wha- wha!? What's happening here!?

Hey everyone... Where did everyone go!?

I SEE.

SO THE SHIKIGAMIS SUDDENLY COLLAPSED ALL AT ONCE...

SO HOW IS THEIR CONDITION, BARA-SAMA?

YOUKAI SPECIALIST DOCTOR, OLD CAPYBARA YOUKAI, BARA-SAN

UMYUU, I FOUND NO ABNORMALITIES ON THEIR BODIES.

YOU ALSO KNOW THAT EVEN IN THEIR CARD STATE, THEY STILL NEED SPIRIT ENERGY, RIGHT?

SPIRIT ENERGIES ARE EQUIVALENT TO A SHIKIGAMIS' LIFE SOURCES THAT ENABLE THEM TO KEEP THEIR EXISTENCES IN THE REAL WORLD

YES!

THEIR SPIRIT ENER-GIES!?

WHY!?

THEIR SPIRIT ENERGIES ARE EXTREMELY LOW

M-Me!?

IN OTHER WORDS, THEIR BAD HEALTH IS CAUSED BY MACHI-DONO'S SHORTAGE OF SPIRIT POWER!

THE SOURCE OF THEIR ENERGY IS THE CONTRACTOR ITSELF, IT'S YOU MACHI-DONO .

UMYU, FOR A CASE WHEN YOUKAI LOST THEIR YOUKAI ENERGY BECAUSE OF INJURIES OR SICKNESS, I CAN CURE THEM BY SHARING MY YOUKAI ENERGY TO THEM...

BARA-SAMA! PLEASE CURE THEM!

BUT BY SUMMONING ONE MORE SHIKIGAMI, THE ENERGY NEEDED BECAME INSUFFICIENT.

WITH YOUR POWER, YOU CAN SUMMON FIVE SHIKIGAMIS AT MOST.

AH!!

YOUKAI ENERGY

SPIRIT ENERGY

BUT,

IN SHIKIGAMIS CASE, THEY CAN'T PRODUCE THEIR OWN SPIRIT ENERGY, SO EVEN IF THEY WERE GIVEN MY YOUKAI ENERGY, THAT WOULD ONLY BE A TEMPORARY EXPEDIENT.

YOUKAI CAN PRODUCE THEIR OWN YOUKAI ENERGY, SO ONCE THE SICKNESS IS CURED, THEIR ENERGY WILL BECOME STABLE AND TURN TO NORMAL AGAIN.

THAT MEANS THE ONLY WAY LEFT IS TO DO SOMETHING WITH THEIR SOURCE OF ENERGY, THE CONTRACTOR.

SPIRIT ENERGY

YGH!!

BUT AREN'T YOU BETTER INFORMED ABOUT BEING A MIKO THAN I AM?

I'M SORRY, BUT SHIKIGAMI IS NOT MY FIELD.

AND THAT WAY WOULD BE!?

OKAA-SAMA!

SHE ONLY READS THE SCROLLS EVERY ONCE IN A WHILE.

MACHI NEVER PAYS ANY ATTENTION TO THINGS SHE DOESN'T HAVE INTEREST IN.

ピーンと

Really!? Thank you, Okaa-sama! ♡

WELL... I COULD SEE YOU SEEM TO HAVE REPENTED DEEPLY, SO I'LL HELP YOU!

しゅん...

YE- YES...

I TOLD YOU LONG BEFORE THAT YOU MUSTN'T NEGLECT THE BASICS, BECAUSE EVEN IF YOU HAVE TALENT YOU WOULD FACE PROBLEMS SOMEDAY.

THESE ARE TOO MUCH!

AND I HAVE TO HELP!?

LET'S FIND THE WAY TO HELP YOUR SHIKIGAMIS TOGETHER! ♡

I'VE BROUGHT OUT ALL THE SCROLLS AND BOOKS ABOUT SHIKIGAMI.

UH!!

THEN WE DON'T NEED TO LOOK THROUGH THESE BOOKS, INSTEAD OKAA-SAMA, TEACH US PLEASE!!

ズサッ

YES, I AM QUITE DILIGENT YOU KNOW

IT WAS I WHO TAUGHT YOU HOW TO SUMMON YOUR SHIKIGAMI RIGHT?

OKAA-SAMA ALSO STUDIED ABOUT SHIKIGAMI, DIDN'T YOU, OKAA-SAMA?

ガガーン

NO, IT'S NOT!!

IT WAS BECAUSE I STUDIED IT A LONG TIME AGO!!

YOU'VE AGED.

IN OTHER WORDS, IT WAS BECAUSE OF AGE.

DOESN'T THAT MEAN IT'S BECAUSE OF AGE THEN?

I SEE..

Ah, uhm... I studied it thoroughly

but I forgot a few parts

ニヤ!

NOT THIS ONE!

NOT THIS ONE. NOT THIS ONE EITHER!

NOT THIS ONE EITHER...

EHM... IT'S NOT THIS ONE.

EVERYONE JUST WAIT! I'LL HELP YOU REAL SOON!!

はっ

EVERY ONE.

Uuu...

WHICH ONE!?

ARA? IS IT THIS ONE...?

TITLE: MATTERS THAT REQUIRE ATTENTION WHEN YOU SUMMON MORE THAN ONE SHIKIGAMI.

YES! THIS IS IT!! THANKS AYANE!!

Don't you have something else to say other than thanks?

EHM... "THE AMOUNT NEEDED TO SUMMON SHIKIGAMIS SHOULD NEVER EXCEED THE CONTRACTOR'S TOTAL AMOUNT OF SPIRIT ENERGY TO EXAMINE THE AMOUNT OF ONE'S SPIRIT ENERGY...."

I DON'T CARE ABOUT THAT!!

WHY ARE YOU CRITICIZING THE BOOK?

CALM DOWN A BIT WILL YOU.

"IF THE CONTRACTOR WERE TO EXCEED THE NUMBER SHE/HE COULD SUMMONS, ON THE 10TH DAY AFTER THE SUMMONING, THE CONTRACTOR WILL GET A RECOIL REACTION BECAUSE OF THE FORCED SUMMONING, WHICH WILL CAUSE A GREAT DIMINISHING OF HIS/HER SPIRIT ENERGY."

"AS A RESULT, THE SHIKIGAMIS IN QUESTION WILL NOT GET THE ENERGY THEY NEED.."

TH-

THAT CAN'T BE!!

"...AND WILL PERISH FROM THIS WORLD"!?

HAAA U....

ONEE-SAMA IS WITHOUT HER SHIKIGAMI AND SPIRIT ENERGY, THAT MEANS I COULD PAY OFF MY OLD SCORES THIS WAY! ♡

UFU. ♡ THIS IS A GOOD CHANCE

SO THAT'S WHY ALL THE SHIKIGAMIS COLLAPSED BECAUSE THIS RECOIL REACTION IS HAPPENING!!

THAT REMINDS ME, IT'S BEEN 10 DAYS SINCE I TIED UP A CONTRACT WITH MURAMASA...!

WHERE ARE THE MEASURES TO SOLVE THE PROBLEM...? HOW DO I STOP THEM FROM PERISHING!?

MY THAT WAS A SHARPLY DONE THROWING TECHNIQUE ♥

TSK, I FORGOT SHE STILL HAS HER JUJUTSU.

It was just a joke.

EH? REVISED EDITION?

WHE, WHERE!? WHERE'S THE NEXT VOLUME FOR "SHIKIGAMI COMPLETE GUIDANCE: REVISED EDITION"!?

OH MY!

CONTINUED ON NEXT VOLUME!!

VOLUME 2!!

THIS ONE!!

This. I can't read it this way...

MY, MY, THEY WEREN'T AIRED REGULARLY, SOME OF THEM ARE IN RAGS...

I'M SO SORRY!

!?

WH, WHAT IS THIS!? IT WAS EATEN BY A WORM!!

EH?

ポン

DON'T GIVE UP MACHI-GAN.

THERE'S STILL ONE WAY LEFT!!

WA!

OKAA-SAMA'S RIGHT! IT WAS WRITTEN BY YASHIRO!!

THESE WERE MY SCHOOL BOOKS FROM WHEN I WAS STILL A CHILD

HERE THIS SCROLL WAS WRITTEN BY MY GRAND-MOTHER

YOUR GREAT GRAND-MOTHER!

AND HAS RARELY LEFT THE ISLAND SINCE

SHE LEFT FOR THAT ISLAND 27 YEARS AGO WITH A DUTY TO WORSHIP RYUU-JIN-SAMA

YASHIRO-CHAN IS THE THIRD ONE TO DO SO

YES, YOU MET HER WHEN YOU WERE FOUR.

SO IT'S NOT STRANGE THAT YOU DON'T [redacted] HER WELL

IS SHE THE ONE WHO IS LIVING AT THE RYUUJIN ISLAND?

AHH, I'VE HEARD THAT BEFORE,

AND IT'S ONLY NATURAL FOR HER TO KNOW THE WAY TO HELP THE SHIKIGAMIS, SHE WROTE THESE BOOKS AFTER ALL.

"TWELVE GODS" AS SHE WAS NAMED, SHE USES 12 SHIKIGAMIS.

ALSO, AMONG OUR TRIBE, GRANDMOTHER IS HEAD AND SHOULDERS ABOVE THE OTHERS OF OUR GENERATION AS A SHIKIGAMI USER.

BU-

BUT!!

A ROUND TRIP TO THAT ISLAND WOULD NEED MUCH TIME, I AM AFRAID YOU WON'T MAKE IT TODAY

I'LL GO MEET GREAT GRAND-MOTHER!!

WA, WAIT ONEE-SAMA!

BU-BUT THEN BARA-SAMA WOULD BE IN DANGER!?

UMYU, THAT'S WHY I WILL SHARE MY ENERGY WITH THEM UNTIL THEY'RE SAVED.

EH?

BUT IT WOULD BE ONLY A TEMPORARY EXPEDIENT WITH SUCH A WAY

UMYU, THEN, I WILL HELP MAINTAIN THEIR LIVES WITH MY YOUKAI ENERGY UNTIL THEN!

Fuwaa aah

IKUTO YOU GOT SOME?

PU

NOPE TODAY IS NO GOOD

WELL. THERE WILL BE DAYS LIKE TODAY ..

NEE, LET'S JUST GIVE UP FISHING, LETS PLAY IN THIS RIVER INSTEAD

NAAH, NOT UNTIL I CATCH AT LEAST ONE FISH

WAIT HOLD ON.

PU?

O!

PUU!

IT'S MY WIN!!

I GOT IT!!

Unya a!!

Wha, what!?

PUU!

PUU!..

WHY IS IT ALWAYS STUCK ON ME?

HEY TON-KATSU!! STOP DOING WEIRD PRANKS LIKE THAT!!

ばしゃっ

AAAA-RGH!!

WAAAIT!!!
Wait!!!
How jiroooo!!!
That was my
hard work!!

I SEE

SO THAT IS WHAT IKUTO IS INTERPRETING THEM AS...

WHITE CROCODILE

MASKED GORRILA

USUALLY MACHI RIDES ON THAT MASKED GORRILA OR WHITE CROCODILE.

HE IGNORES THE FACT THAT THEY'RE FLYING.

THAT'S A RARE COMBINATION.

HUH?

MACHI AND MONJIROU-KUN?

IS THAT AYANE'S VOICE?

HM?

WHAT?

GYAAAA! NO, NOT THERE.

IT'S THE WRONG DIRECTION I SAID!

WHA!?

Eeeek, I'm falling!!

WHY YOU. YOU SAID THAT YOU CAN FLY WITH ME ON YOUR BACK!! IT'S COMPLETELY UNSTABLE.

OUCH.

DENDEN~~ ♡

DOGH EE!!

Gugh ee!!

WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A PLACE!?

ARA? IKUTO-SAMA!?

AYANE-SAMA IS THE BEST!!

DEN-DEEEN!! ♡

!! WHAT ARE YOU SO HAPPY ABOUT!?

DON'T TELL ME YOU DID THAT ON PURPOSE! HUH. !

HMM?

Glue...

.....

AH, I KNOW! YOU PROTECTED ME WHEN I LANDED, YES!?

HAAAAA AAAA...

SHE WAS BLOWN AWAY TO THE RIVER BELOW.

PU!

THEN, I'LL GIVE YOU A HAWT KISS AS A PRESENT! ♡

UMPH!

THAT LOOKS NICE!

SHEESH, WHO NEEDS YOUR THANKS AFTER WHAT YOU'VE DONE!

AH... I FORGOT.

KICK ME TOO!

BY THE WAY AYANE, DID YOU HAVE A FIGHT WITH MONJIROU?

I SAW HIM WITH MACHI-NEE ON HIS BACK.

YEAH.

ONEE-SAMA IS HURRYING TO RYUUJIN ISLAND

EEH!?

MACHI-NEE'S SHIKIGAMIS ARE IN A PINCH!?

SINCE I WAS A CHILD, OBABA-SAMA TOLD ME NOT TO ENTER THAT ISLAND BECAUSE IT WILL DISTURB THE RYUUJIN-SAMA'S SLEEP

WELL, I DIDN'T KNOW THAT EITHER

HMM, SO THERE'S SOMETHING LIKE THAT ON THE ISLAND

A SHIELD!?

BUT RIGHT AFTER SHE LEFT, OUR DENSE OKAA-SAN REMEMBERED THAT NO ONE COULD ENTER THE ISLAND OTHER THAN THE MIKO WITH THAT SPECIAL DUTY BECAUSE OF A SHIELD.

ERR

YOU'RE BRAGGING A BIT THERE

BUT NO ONE COULD REACH A MAX-SPEED MONJIROU, SO OH WELL.

NM.

AND HERE I AM, CHASING ONEE-SAMA TO GIVE HER THE SPECIAL CARD THAT WILL LET HER PASS THROUGH...

AH!

TIN TIN

HN?

WELL

ONEE-SAMA WOULD REALIZE IT EASILY IF THERE WAS JUST A SHIELD THOUGH

HEY!

YOU CAN'T TAKE OTHER'S FOOD WITHOUT PERMISSION LIKE THAT!

Aha!

EH!?

WE'RE ALMOST THERE..

FUHH

IF I'M RIGHT, THERE IS A BOAT HERE

ALL OF YOU! DO YOUR BEST

!?

THERE ARE TWO BOATS...?

WHO CAME FROM THAT ISLAND...?

PU!

EH..

HUH? WHY!?

YOU ARE ON YOUR WAY TO THE ISLAND, AREN'T YOU?

I AM...

HUNGRY.

BUT MACHI-NEE, WHAT'S WRONG WITH YOUR HAIR!?

TO BE CONTINUED...

Ala Atra Scans

ALA.ATRA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

mahouseinegima.forumotion.net

Translator: Baitoku

Proofreader: SMX

Cleaner: thevampirate

Typesetter: Kenny Wontons

Quality Check: Brazen

Ala Atra Scans

Nagasarete Airantou chapter

Translator: Geetar

Cleaner:TheVampirate

Proofreader: Explosive

Typesetter:Saheton

Quality Checker: Baitokun

#A a Atra@irc irchighway net

http /mahousenseineg ma forumotion net

NAGASARETE AIRANTOU 60: PICK-YOUR CHOICE

ON THAT ISLAND.

SOME-ONE FROM RYUUJIN-TOU..

!

GREAT GRAND-MOTHER.

POSS-IBLY?!

GOTH TALE:
PICK YOUR CHOICE

YOU SAY THAT, BUT WHO CAN SCARE ONEE-SAMA SO MUCH HER HAIR WILL TURN WHITE?

SOMEONE WAS PLACED IN A COFFIN WHILE STILL ALIVE, AND GOT SO SCARED, HIS HAIR TURNED PURE WHITE. THERE WAS SUCH A MYSTERY LONG AGO.

Glug

Glug

W- WHAT.. ?

stare

.....

HECK, WHAT'RE YOU DOING, EATING SO EASILY WHEN YOUR SHIKIGAMI ARE IN DANGER!?

Bow

PHEW,

I'M STUFFED. GOCHISO-SAMA.

*Burp

Haah?! What're you saying?! Machi!?

rub rub

YOU'VE GROWN SO MUCH, MACHI.

PERHAPS THIS IS MEMORY LOSS?

I-IKUTO~~....

MACHI-NEE BECAME WEEE!!RD.

IS MACHI AT THE SHRINE IN THE MOUNTAINS ?

OH, WAS I WRONG? I FELT THE PRESENCE OF A SHIKIGAMI, SO...

WE..., THERE'S NO HELPING IT. THE LAST TIME WE MET, YOU WERE FOUR.

PERHAPS YOU FORGOT ABOUT ME?

EH...!?

W-WHAT SHOULD WE DO IKUTO-SAMA~~~~? ONEE-SAMA'S LOST HERSELF~

SO YOU'RE HER YOUNGER SISTER, AYANE, RIGHT?

がくがく

CALM DOWN, AYANE-

Huh?! Great grandmother?!

YES, THAT'S RIGHT.

IT... IT CAN'T BE...

You're great grandmother !?

Smile

OH.

WE MUST HAVE MISSED EACH OTHER ON THE WAY

GOSH, YOUR TIMING'S BAD

ONEE-SAMA IS HEADING TO RYUJINTOU RIGHT NOW TO SEE YOU!

MM. THIS MORNING I FELT THE STAGNATION IN MACHI'S SPIRITUAL ENERGY.

I CAME TO CHECK IF SOMETHING HAPPENED

WHY IS GREAT GRAND-MOTHER ON THE MAINLAND?

PIYOO!!

Bang

PIYO-JUBEI!

GREAT GRAND-MOTHER'S SHIKIGAMI!

IN THAT CASE. .

PUI!

AH, IT'S FASTER TO HAVE TATSUGORO BRING HER. TAKE THIS.

PIYO.

GO AND PICK UP MACHI AT THE ISLAND.

Woosh

ANS "TWELVE GODS".

TWELVE!?

HAS S UHHH...
UHHH.

Woosh

SHE'S THE
RESCUER OF
THE ISLAND!

MOREOVER, IT WAS
APPARENTLY GREAT
GRANDMOTHER AND

THE BIG WAVE TWELVE

IT WASN'T JUST ME WHO PROTECTED THE VILLAGE THAT TIME...

ON TOP OF THAT..

EH?

IT'S... NOTHING SPECIAL.

AH..

I COULDN'T PROTECT EVERYBODY.

ROW

ROW

HEAVE-HO, HEAVE-HO

TATSUG-
OROOO-

Glow

SLOP

PIYO

IT DOESN'T NECESSARILY MEAN GREAT GRANDMOTHER WAS THE ONE WHO CAME FROM THE ISLAND.

ANY-WAY.

ROW

ROW

Release!

Splash.

12

FUUU

FUUU

I should check if she's there, just to be sure.

WHA!? THIS IS...!?

Kyugoon

EH? EH?

WHERE ARE YOU GOING-!?

KUA!

ぴゅ

Kyugoon

THAT'S A CREEPY STORY.

N-NO, IT'S OUR STORY.

CREEPY?

PUU

ARE WE THAT SIMILAR?

PU

THE MORE WE LOOK AT YOU, THE MORE YOU LOOK LIKE MACHINEE.

SPIRITUAL POWER, HOW UNSCIENTIFIC.

WELL, A HIGH LEVEL MIKO LIKE ME HAS EXTRAORDINARILY HIGH SPIRITUAL POWER.

UFU, JUST TOO YOUNG! ♡

SO THANKS TO THAT, WE CAN MAINTAIN OUR YOUTH.

Side

THAT'S JUST TOO YOUNG!

ACTUALLY, HOW OLD IS GREAT GRANDMOTHER?

AREN'T YOU SUPPOSED TO BUTT IN?

TO THINK YOU COULD FOOL ME WITH THIS LEVEL OF DISGUISE, YOU'RE NAIVE

...YOU ARE MACHI, AREN'T YOU!?

GOING AS FAR AS WEARING THIS WIG TO PRANK US...

H-HEY, IKUTO-SAMA!

I SEE... HE IS A BIGOT, AS THE RUMOURS SAY.

IKUTO JUST DOESN'T UNDERSTAND...

S-SORRY, GREAT GRANDMOTHER...

IF YOU COULD USE SUCH A TECHNIQUE, THEN WHY DID YOU COME HERE DIRECTLY TODAY?

YES, SOMETIMES I SECEDE FROM MY BODY AND COME TO THE HOMELAND.

HUH?

YASHIRO-SAMA KNOWS OF IKUTO?

OF COURSE, LATELY, IT'S ONLY BEEN ABOUT IKUTO-SAMA.

THAT'S WHY I ALWAYS MEET TAIGA-SAMA AND SHIMATORA-SAMA AND LISTEN TO RECENT NEWS.

MOREOVER, IF YOU AREN'T SKILLED ENOUGH, OR YOU'RE NOT A YOUKAI, I'LL BE BLURRY AND YOU CAN'T SEE ME, NOR CAN WE CONVERSE.

YASHIRO

SECEDING FROM MY BODY IS DANGEROUS; I CAN ONLY DO IT ONCE A MONTH AT NIGHTTIME.

YOU'D PISS YOUR PANTS IF YOU SAW THAT!

NORMAL PEOPLE SEE ME LIKE THIS.

IF YOU'RE GOING TO KEEP USING THIS FAILED IDEA...

HECK, MACHI,

WHEN ARE YOU GOING TO STOP KEEPING UP THIS OBVIOUS FACADE?

NOSE BLEEDING ISN'T A SPECIALTY!

Giggle

PU

Giggle

I HEAR A LOT OF OTHER THINGS.

IF I'M CORRECT, SWORD FIGHTING AND JETTING OUT NOSE BLOOD ARE YOUR SPECIALTIES, RIGHT?

KYAA!

GU-GEE!?

PU

IKU-TO!?

OUCH... WHAT IS IT?

JUST A LITTLE MORE AND I WOULD HAVE REACHED THE ISLAND!

KYU-GOON

TATSUGORO, YOU'RE AS ROUGH AS USUAL.

NN?

?

WHY'S THERE A MIRROR HERE?

?

?

.....?

!? MY BEAUTIFUL SILVER HAIR, THE SYMBOL OF BEING A HIGH LEVEL MIKO BECAME BLACK?

ガーン

WHAT! MY BLACK HAIR BECAME PURE WHITE!?

I SEE, THIS IS THE CAUSE OF THE STAGNATION IN SPIRITUAL POWER I FELT...

HM.....

AN EXCESS OF CONTRACTS WITH SHIKI-GAMI.

WELL...

HOW IS IT, GRANDMA?

THE CONDITION OF MACHI-SAN'S SHIKIGAMI.

!! IT'S ALREADY PAST NOON!!

AT THIS RATE, EVEN IF WE BORROW BARA-SAMA'S YOURYOKU, THEY WILL LAST ONLY UNTIL THE END OF THE DAY.

GREAT GRAND-MOTHER, I'LL DO ANYTHING!

ANYTHING?

YES!

THERE ARE TWO WAYS.

FIRST WAY IS EASY

IN TRUTH, ONLY THE CONTRACTOR CAN RESCUE THE SHIKIGAMI.

WELL, IN ANY CASE, ALL I CAN DO IS TELL WHAT TO DO

I UNDER-STAND!!

EH?!

YOU CANCEL THE CONTRACT WITH THEM.

B-BUT, IF YOU CANCEL THE CONTRACT...

GA

THAT WAY THEY'LL BECOME SPIRITS AGAIN AND RETURN TO THEIR OWN WORLD. THEY'LL AVOID THE WORST SITUATION OF DYING OUT.

TO ME, THEY ARE...

TO NOT BE ABLE TO SEE THEM ANYMORE...

I-I DON'T WANT THAT!

YES, YOU CAN'T MAKE A CONTRACT A SECOND TIME WITH THE SHIKIGAMI.

KUSO

THEY ARE...

THAT'S THE PROBLEM.

GREAT GR-ANDMOTHER, WHAT'S THE OTHER WAY?

!!

TH.. THAT'S EASY TO SAY, BUT...!

WE'RE GOING TO INCREASE YOUR SPIRITUAL POWER.

YES, ONEE-SAMA HATES BASIC TRAINING, SO SHE FLUNKED MOST OF IT.

MACHI-CHAN WAS BORN WITH HIGH SPIRITUAL POWER, BUT....

AS I SEE IT, IT HASN'T CHANGED MUCH SINCE I LAST SAW HER.

SHUT UP!

SPIRITUAL ENERGY IS SOMETHING YOU INCREASE THROUGH FREQUENT TRAINING.

YES, IT'S NOT SOMETHING YOU CAN DO OVERNIGHT.

MACHI HAS BIGGER BREASTS...

UH...

REALLY!?

CALM DOWN. THERE'S ONE WAY YOU CAN INCREASE SPIRITUAL POWER IN A SHORT TIME.

IT'S TOO EARLY TO BE SURE IF IT DOESN'T MEAN KUFA DEFINITELY SURVIVED

EH?

IF THERE WAS SUCH A WAY KU SHOULD HAVE SAID IT FIRST

.....

FOLLOW ME

GRANDMA

MOTHER?

YOU WOULD DO ANYTHING

YOU DO SAY

THIS IS RYUJINTO'S UNDERGROUND PRECINCT....

THE TRUE KAIRYU JINJA....*

YES, THAT'S RIGHT.

SURPRISED THAT IT WAS MORE SPLENDID THAN YOU THOUGHT?

I HEARD ABOUT IT FROM STORIES BUT...

T/L NOTE - KAIRYU JINJA LITERALLY MEANS "SEA DRAGON SHRINE"

BUT.....

IS IT ALRIGHT? WOULDN'T THE KAIRYUU-SAMA BE ANGRY IF SOMEONE OF NO DUTY COMES IN?

ITS FINE AS LONG AS I ALLOW IT.

COMPARED TO THAT, ITS AS IF ITS NEW.

IT'S SAID THAT IT WAS BUILT LONG BEFORE OBABA-SAMA AND ALL THE VILLAGERS DRIFTED TO THIS ISLAND.

JUST WHO BUILT IT.....? AS YOU MIGHT EXPECT FROM ONE THE SEVEN WONDERS.

がいしゅつ
USUALLY LIVE HERE. ITS QUITE PLEASANT.
迎いこそよろ

AND HE'S ASLEEP FOR MOST OF THE YEAR.

BESIDES, THE KAIRYU-SAMA IS KIND, SO HE WON'T BE ANGRY JUST BECAUSE OF THAT.

I THINK THAT WAS TWO OR THREE MONTHS AGO...

LATELY, HE WALKED AROUND HALF ASLEEP ABOUT TWICE AND SURPRISED ME.

UH UM...

JUST TOSSING ABOUT IN BED CAUSES →STORMS?← AND EARTHQUAKE....

ITS JUST THAT HE'S A POOR RISER.

HAA...

FIGHTING!

THE WAY TO INCREASE SPIRITUAL POWER QUICKLY, THAT IS...

EH!? BETWEEN GREAT GRANDMOTHER AND I!?

YOUR OPPONENTS ARE...

NO...

THEM!!

ボン
TATSUGORO!
NYORORON!
ボン
TORIAZO!
HANSHIRO!
ボン
CHUICHI!
MOJIRO!
ボン
WANTOKU!
KIBATSURO
ボン
ボン
UKKURO!
PIYOJIRO!
ボン
UMASHIKI!
KOKOHACHI
ボン
WOULDN'T BE BAD OPPONENTS, WOULD THEY?
MY SHIKIGAMI JUNISHIN

YES, ON THIS ISLAND, GRANDMA IS THE ONLY ONE WHO CAN USE THIS SPECIAL JUTSU FOR TRAINING.

I'M HOME!

EHH!?

A SHOW-DOWN WITH GREAT GRAND-MOTHER'S SHIKIGAMI!?

THAT'S THE WAY TO INCREASE SPIRITUAL POWER IN A SHORT TIME!?

HUU

YES. THE FACT THAT GRANDMA IS MORE EXPERIENCED THAN MACHI, WHO'S CALLED A GENIUS, IS UNDENIABLE.

TO GO AGAINST THE JUNSHIN.... ISN'T THAT QUITE DANGEROUS?

IF YOU CAN WIN AGAINST THE SHIKIGAMI OF THE SUMMONER, HE CAN SHARE HIS SPIRITUAL POWER WITH YOU.

I'M HUNGRY

IT'S NOT AS SIMPLE AS JUST MAKING LIFE EASIER.

THAT'S WISE.

ACCUMULATING IT THROUGHOUT LIFE IS THE EASIEST AND MOST DEFINITE WAY.

KUSHOKAN KUSHOKAN*

BUT THAT WAS VERY DANGEROUS! I WAS THINKING OF HAVING MY SPIRITUAL POWER INCREASED AFTER ONEE-SAMA...BUT I GIVE UP.

• T/L NOTE A JAPANESE SNACK

.....

AND IF YOU FAIL THE TRAINING...

WELL, OF COURSE, ON THE OTHER SIDE OF A GOOD NEGOTIATION, THERE'S GOT TO BE AN EQUAL COST, RIGHT?

W-WHAT!? IF I FAIL, ALL OF MY SPIRITUAL POWER GOES TO GREAT GRANDMOTHER!?

SO FIGHTING ALL OF THE SHIKIGAMI -

IT WON'T BE AS DIFFICULT AS THAT, SO DON'T WORRY.

HOWEVER, WE'RE JUST TRYING TO GET ONE MORE SHIKIGAMI'S WORTH OF SPIRITUAL ENERGY.

YOU WIN IF YOU DEFEAT ALL TWELVE. BY THAT TIME, YOUR SPIRITUAL ENERGY WILL HAVE INCREASED, AS YOU WISHED.

CHUUCHI.... STARTING FROM "NE", YOU GO AGAINST TWO AT A TIME, COUNTING IN REVERSE ORDER*

AND IF YOU LOSE EVEN ONE OF THE CHARMS, YOU LOSE.

SAME GOES FOR FAINTING AND SURRENDERING.

YOU WILL USE THESE CHARMS OF THE JUNISHIN, AND PUT THE CHARM OF OPPOSITE PLACE ON THE OPPONENT TO WIN.

*T/L NOTE: THAT MEANS START COUNTING COUNTER-CLOCKWISE FROM THE MOUSE. THE FIRST PAIR WOULD BE THE MOUSE AND THE BOAR.

I'LL ASK YOU ONE MORE TIME...

SO....

BUT IF WE CONSIDER THE REASONS FOR THE FIGHT, THERE'S ABOUT FOUR HOURS.

IT'S QUITE BULKY

HERE.

IN TRUTH, THERE'S NO TIME LIMIT.

TO DO OR NOT TO DO..... PICK YOUR CHOICE.

ALTHOUGH IT'S TRAINING, AND THERE'S NO RISK TO YOUR LIFE, IF YOU'RE NOT CAREFUL, YOU COULD HURT YOURSELF BAD.

ON TOP OF THAT, YOU CANNOT USE YOUR SHIKIGAMI

I FINALLY FOUND A WAY TO HELP EVERYONE, AND YOU THOUGHT I WOULD JUST GIVE UP?

FUFUFU... THERE'S NO NEED TO ASK.

We're wasting time. Let's hurry and do this!

my only fear is if I lose Ikuto-sama, no..., if I got late on marri-age....., NO! I fear nothing!

HAH?

NOW...

カッ

THAT'S THE SPIRIT OF OUR FAMILY...

BUKI!!

Start!

CHUU!

FIRST WE'LL STOP THE BOAR, WHOSE MOVENTS ARE SIMPLE.

BUT I STILL HAVE RYUJIN AIKIJUTSU AND THESE SPIRITUAL CHARMS I'VE WRITTEN BEFORE!!

IT'S TRUE THAT I CAN'T USE SHIKIGAMI....

F-FAST!

CHUU

!?

:OOPS, I SHOULDN'T BE SURP-"RISED.

BUKU!

You think I would take that level of attack?

FUFU... WHERE ARE YOU AIMING...?

YOTTO!

BEFORE I REALIZED, THE CHARMS!

BUK

WHA!?

EH!?

TAKE A LOOK AT THE CHARMS OF THE JUNISHIN.

IF THE CHARMS BECOME SO DAMAGED, YOU, OF COURSE, LOSE.

BUK!

CHUU

SORRY, I FORGOT TO TELL YOU, BUT IF YOU TOUCH THEM JUST A LITTLE BIT, THE CHARMS TAKE DAMAGE.

THIS HAS BECOME INTERES-TING...

FUFUFU.

TO BE CONTINUED

TALE 61: ALL TOGETHER

FUFUH...

THIS KIND OF TRAINING...

IF I PUT ALL OF MY STRENGTH INTO IT .

IT WILL BE A CINCH FOR ME!!

THAT'S RYUUJIN'S AIKIJUTSU'S BATTLE COSTUME STYLE

HOW DID YOU PUT THAT ON UNDER YOUR MIKO OUTFIT?

?

YOU'RE NOT ALLOWED TO ASK THAT

Tehe.

But can you see through our movements!?

Shuu!!

Shuu!!

THERE!!

しゅばばばばっ

Ahaha!!

Mph...

So, you're now serious, eh...?

Shuu!!

Shuu!!

HAA!!

FUFu...

SEE?

Congrats...

You pass~!

Piyo piyo
Can you do it-piyo?

FUFUH, NO MATTER WHAT YOUR ATTACK IS,
I CAN COUNTER IT WITH MY AIKIJUTSU!

Piyo!

SEE, YOU HAVE QUITE GOOD EYES.
THEN ONTO THE NEXT TEST!

Woof!

Then the second austerity...

Bo, woof!!

WHA!?
A MIMIC OF ME!?

Good afternoon! I am Machi.

HEH?

WHAT!?

MY CARD!?

BASH!

WHA!?

WHAT DID YOU SAY!?

I'm a bit past my prime - I'm 18-years-old, a girl, and a bit late for a wedding.

THE FIRST AUSTERITY IS THE, "LOOK THROUGH" AUSTERITY. THE SECOND IS "MENTALITY"

IF YOU GET ANGRY, THE CARD WILL AUTOMATICALLY BECOME BAD

WHAT!?

THIS BATTLE TRAINING IS CONCENTRATED BASIC TRAINING

I am a glutton; I eat mildewed dumplings and rotten steamed buns as if they were nothing!

I'LL CATCH YOU RIGHT NOW!!

WAIT FOR ME!!

DASH!

MMPH!

I guess it can't be helped if this kind old girl got rejected by Ikuto-sama.

YOU HAVE TO CHASE THOSE TWO WHILE KEEPING YOUR PEACE OF MIND, AND THEN PUT THE CARDS ON THEM.

DASH!

MACHI-SAN...

YOU NEED TO PROVE TO ME THAT YOU ARE WORTHY TO WEAR THE COLOUR "RED"..

UH

WHO ON EARTH CAN DO THAT!?

My specialty is ability to write words using my nose.

LET'S SEE.

A GENIUS MASTER WHO SUCCEEDED THE YOUKAI GUARD ROLE OF THE ISLAND WHEN SHE WAS A MERE CHILD..

I WONDER HOW ONEE-SAMA'S TRAINING IS GOING RIGHT NOW...?

HMM, I WONDER.

WELL, WE ARE TALKING ABOUT ONEE-SAMA...

SHE'LL FINISH THE TRAINING EASILY.

THE TRAINING IS DONE SO THAT THE TRAINEE CAN APPLY HER "HEART, TECHNIQUE, BODY"...

IF IT WAS ONLY A MERE BATTLE SHE PROBABLY WOULDN'T HAVE ANY TROUBLE..

TH-

THAT CAN'T BE!

EVEN FOR MACHI-SAN, THE PROBABILITY OF SUCCEEDING GRANDMOTHER'S AUSTERITIES IS LOW

I SEE SHE HAS A SHORT TEMPER AND NO PERSEVERANCE

SHE HATES TO DO THINGS THAT REQUIRE EVERYDAY EFFORTS LIKE STAMINA STRENGTHENING TRAINING

MACHI-SAN.

HER TECHNIQUE IS MAYBE ONE OF THE BEST SHE ALSO HAS LOTS OF TALENTS, BUT ON THE CONTRARY HER MENTALITY AND STAMINA IS

ON TOP OF THAT, SHE CAN'T USE HER SHIKIGAMIS.

SMILE!!

LOSE!!

I-

I WON'T...

IF IT CONTINUES LIKE THIS..

YOU NEARLY FAILED

AND YOUR CARDS HURT A LOT, TOO!

FUH

Passed.

You passed.

PFT!! UUPA!!

BASH!

Meet!

Ukyou!

IT WILL BECOME TOUGH FOR YOU

THIRD AUSTERITY, THE SECOND MENTAL TRAINING. "YOU AREN'T ALLOWED TO LAUGH".

IF HER SPEED DECREASES TO A CERTAIN POINT HER CARDS WILL GET DAMAGED

BASH!

Hyoro!

Hihihi!

FOURTH AUSTERITY "PHYSICAL STRENGTH TRAINING- "MARATHON".

Big crackers!

BASH!

kuta-sawar ♡

BASH!

HEY MACHI. YOU LOOK PRETTY TODAY.

FIFTH AUSTERITY, THIRD MENTAL TRAINING: "HOLD YOUR PASSIONS".

HUFF HUFF

Passed.

Passed.

AND...

BUT

THESE LAST TWO ARE TOUGH DON'T LET YOUR GUARD DOWN.

GOOD JOB! YOU'VE DONE WELL UP UNTIL NOW

THIS IS THE LAST AUSTE-RITY...

TECHNIQUE AUSTERITY: FIGHTING.

THE SIXTH AUSTE-RITY IS...

CAOOO!

Mooo!!

FUFUH.

REALLY?

THAT MAKES IT EASIER FOR ME!

WELL,

THAT'S NICE TO HEAR.

KYAA!?

THEY'RE FIGHTING AMONGST THEMSEL-VES!!

ばか!

ONANOOOO!!

WHA!?

UNISON TRANSFOR-MATION!?

I ONLY HAVE ONE OPPONENT NOW THAT SHOULD SAVE SOME TIME.

!?

I WON'T FALL.

FOR A BLUFF LIKE THIS!!

TH-

THIS IS...!?

ONANOOO!!

OU-
CH!!

WHOAR!!

YES, THIS IS MOOJIROU AND TORA-ZOU'S SPECIAL ABILITY

SHA-KISH!

AND THE TECHNIQUE'S HANDLING IS EXACTLY THE SAME AS MINE!!

SO JUST NOW,

THAT WAS RYUUJIN'S WAY OF AIKI-JUTSU!?

SO WHAT WAS IT LIKE

TO GET ATTACKED BY YOUR OWN TECHNIQUE?

WHAT!?

WHEN THEY'RE UNITED, THEY'RE ABLE TO MIMIC THEIR OPPONENT'S TECHNIQUES!!

I FEEL CORNERED NOW...

BUT...

UGH...

AND BY THE WAY, IN THIS AUSTERITY'S TRAINING, THE AMOUNT OF DAMAGE WILL BE PROPORTIONAL TO THE CARD'S DAMAGE.

GASH!

Mo-ohaaa!

FOR MY SHIKIGAMIS, I CAN'T AFFORD TO LOSE!!

THERE'S A SPACE IN TIME UNTIL IT'S PUT INTO MOTION...

EVEN IF IT IS THE SAME TECHNIQUE...

THIS BATTLE WILL BE DECIDED BY EXPERIENCE ALONE!!

!?

SNARL

SLOP!

Aha HOO!!

HUH?

THIS IS IMPOS-SIBLE!!

Mo-ghaa-aa!!

UGAH H!!

Eat this!!

I'LL TELL YOU THE REASON - EACH OF THE "TWELVE GODS," TAKE CHARGE OF THE TWELVE DIRECTIONS OF PROTECTION.

TWO ARE IN THE NORTHEAST, THEY ARE PROTECTING THE NORTHEASTERN QUARTER.*

WHY IS HE STRONGER THAN ME IF WE'RE USING THE SAME ABIJUTSU ?

*I NOTE IN THE PRINCIPLE OF YIN AND YANG NORTHEAST IS REGARDED AS THE NORTHEAS-TERN QUARTER/UNLUCKY QUARTER, WHERE IT'S SAID THAT DEVILS ENTER/GET OUT THIS WORLD

THAT'S CHEATING!

THEY AREN'T JUST MIMICKING THE TECHNIQUE.

NORTH
NORTHEAST
BIRTH
BIND
TEIYA
BOYA
MOVE
NORTHEAST
CON-CEAL
EAST
UN-LUCKY QUAR-TER

THEY PROTECT THE PART WHERE ILL-OMENS MAINLY DRIFT IN. YOU SHOULD KNOW HOW STRONG THEY ARE.

TL NOTE: TEIYA: THE TIME LATE NIGHT ABOUT 1 PM - 3 PM, BOYA: ABOUT 3 PM UNTIL 5 PM

BASH!

AAAH!!

WAIT, WAIT! STOP!!

BASH!

BASH!

BASH!

EH!?

BUT MORE IMPORTANTLY, LOOK AT YOUR CARDS.

ON TOP OF THAT, YOU ONLY HAVE A FEW MORE MINUTES LEFT

THE TIME HAS COME

SPELLS... SHIKIGAMIS... AND NOW EVEN YOUR AIKIJUTSU IS USELESS. YOUR STAMINA IS ALSO NEAR ITS LIMIT...

IT'LL BE REDUCED TO TRASH IF YOU RECEIVE ANYMORE DAMAGE.

YOU'VE RECEIVED QUITE A BIT OF DAMAGE.

!!

YOU SHOULD GIVE UP AND CANCEL YOUR CONTRACTS WITH YOUR SHIKIGAMIS!

BE-SIDES..

IF YOU LOSE, THE MOMENT THAT IT HAPPENS, YOUR SPIRIT ENERGY WILL BE DRAINED, AND YOUR SHIKIGAMIS PERISHED FROM THIS WORLD.

BUT,

I...I WON'T! I HAVEN'T LOST YET!!

IF YOU WERE REALLY THOU-GHTFUL OF THEM, THEN RELEASING THEM OF THEIR PAINS AS SOON AS POSSIBLE IS THE BEST THING TO DO, DON'T YOU THINK?

EVEN IF YOU HAVE KIND FEELING TOWARDS YOUR SHIKIGAMIS,

FOR THEM, THEY'RE ONLY OBEYING THE CONTRACT BETWEEN MASTER AND SERVANT

!

GOCHI-RANO MURA-MASA.

NO. 1, NO 2, NO 3 TERU TERU MACHO

THAT'S RIGHT

I CAN'T LET THEM PERISH JUST BECAUSE OF MY COMPLA-CENCY.

...

EVEN IF OUR RELATIONSHIPS ARE MERELY THAT OF A MASTER AND SERVANT'S.

I...

...

ALL OF YOU.

GOOD-BYE

ONEE-SAMA STILL HASN'T FINISHED YET!? WE HAVE NO TIME LEFT!!

KUAA'

WHA

WHAT!?

BARA-SAMA~

KUA

AYANE-SAN

YOU SHOULD FINISH IT LIKE YOU ALWAYS DO, ONEE-SAMA!!

I DON'T KNOW THEY WERE SUDDENLY COVERED BY LIGHTS!

TH-

THIS IS!?

OH!!

OKAA-SAMA!!

WHAT JUST HAPPENED?

KYAA!?

UWA A!?

!!

THAT CAN'T BE .. MACHI-SAN HAS CANCELLED HER CONTRACTS!?

THE SHIKIGAMIS ARE GONE!!

...

MA-

MACHI .

EH!?

E...
EVERYONE!?

YEAH! WE DON'T WANT TO BE APART FROM YOU, MACHI- CHAN!

GOT IT?

SO DON'T CANCEL OUR CONTRACT LIKE THAT WITHOUT PERMISSION!

YOU ALL...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

IT'S OUR DUTY TO ATTEND TO OUR MASTER WHEN SHE IS IN DANGER

W- WHY? I DIDN'T SUMMON YOU...

ARE YOU ALL OKAY!?

GOOO!!

YOSH, LET'S DO THIS TOGETHER!!

Gha-nn!?

THAT WOMAN, SHE'S THE ONE WHO SEALED ME

SO, WE HAVE TO DEFEAT THESE GUYS?

LET'S GO!!

Uh!!

Kih!!

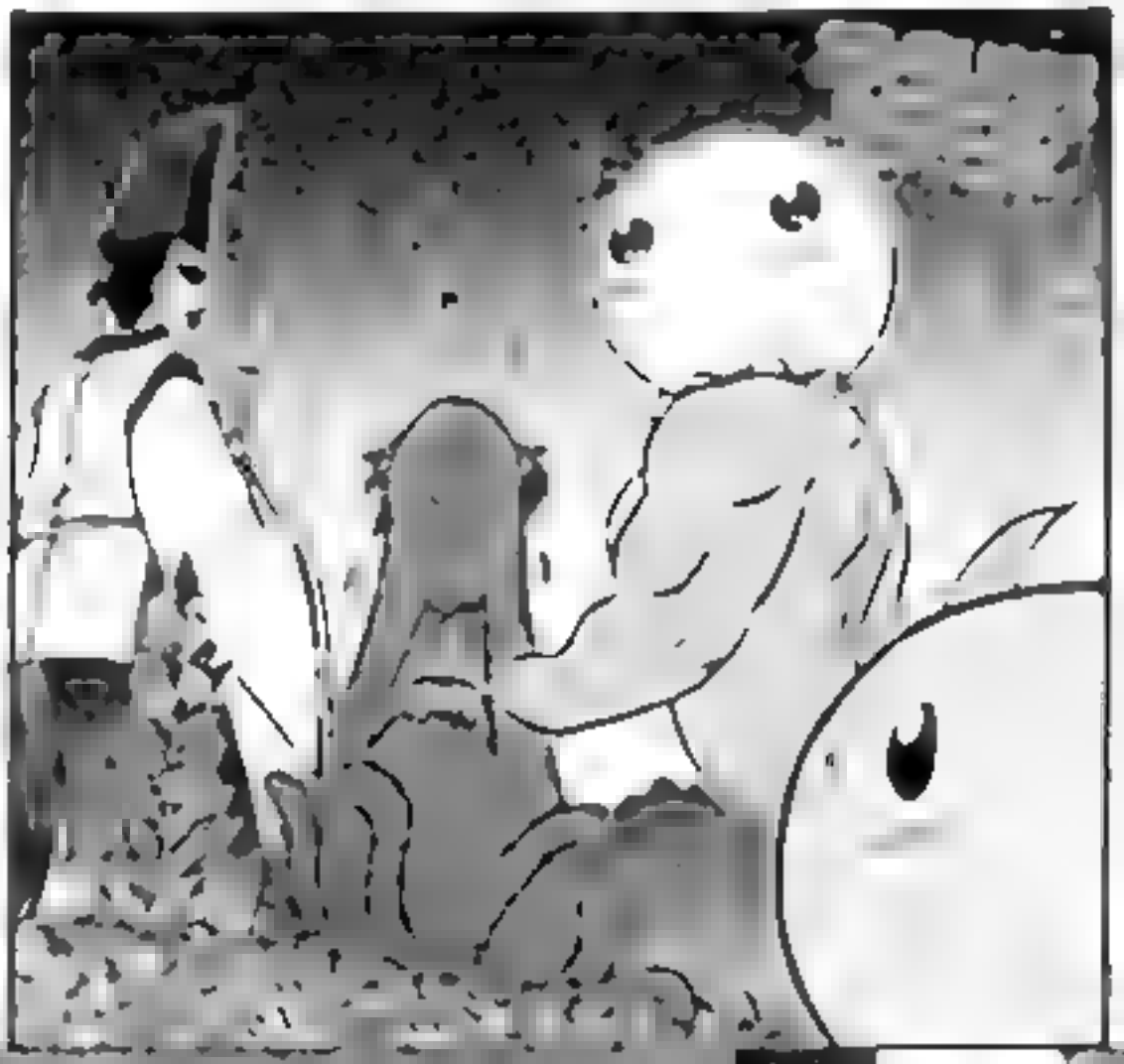
Gaoo!!

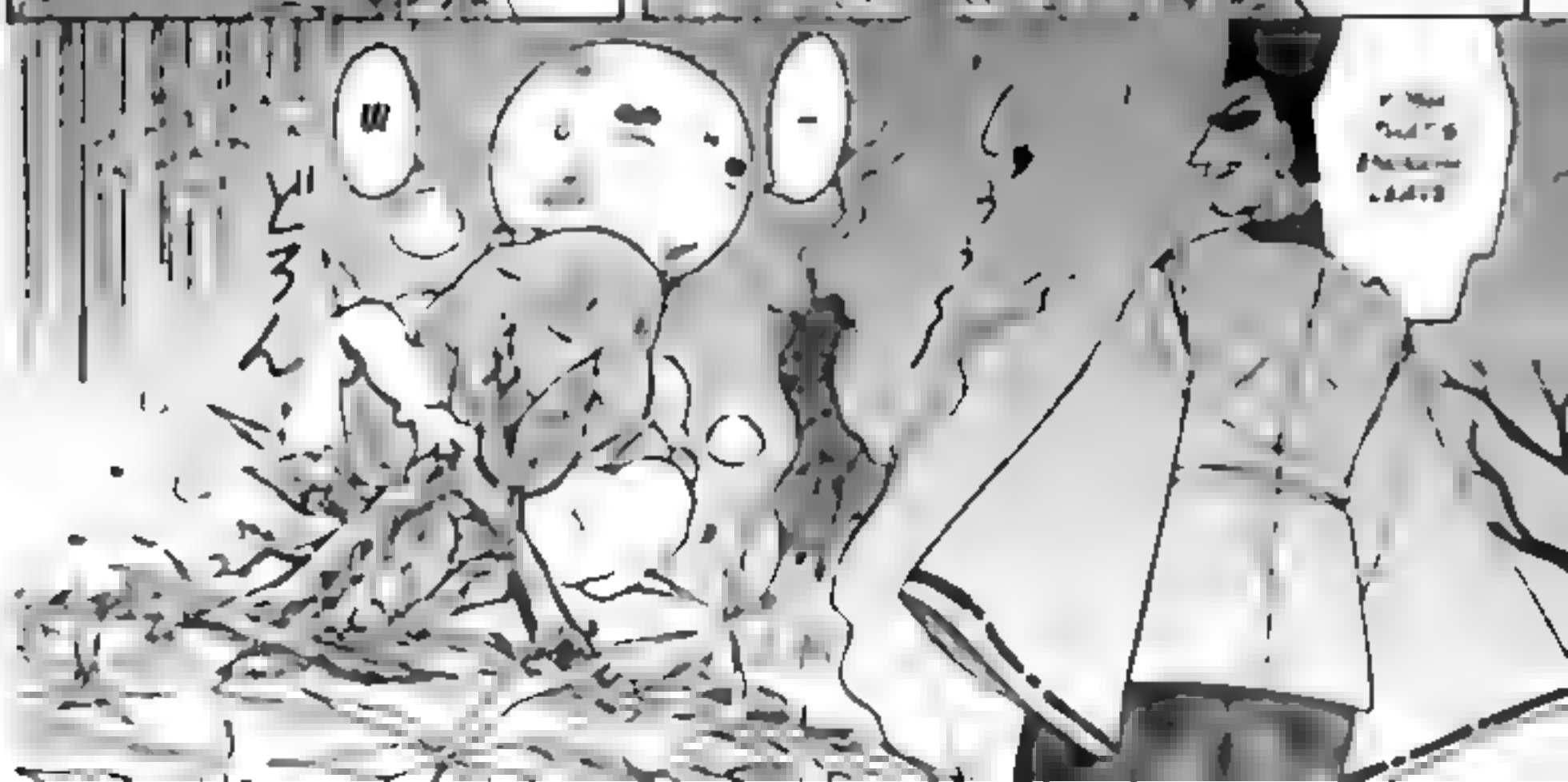
Mukyu!

NO NEED TO WORRY! BELIEVE IN OUR POWER!!

WAIT! IF YOU PUSH YOURSELVES TOO MUCH WITH YOUR BODIES LIKE THIS. !

ドカ




ドろん

BUT MACHI-CHAN OFTEN SUMMONED US FOR NO SUCH PURPOSE. SHE TAUGHT US A LOT OF INTERESTING THINGS

See, see, borrowed an interesting book today!!

See? See?

Are you looking?

WE THINK THAT BEING A WEAPON IS OUR DUTY AS A SHIKIGAMI AND THINK IT TO BE THE MOST PROPER

YOU WERE LONELY, WEREN'T YOU? TO THINK THAT YOU WERE ALL ALONE AT THE BOTTOM OF THE SEA.

YOU WERE SEALED AFTER THAT TOO

THAT'S NOT A PROBLEM!

A CURSE LIKE THAT WON'T AFFECT ME AT ALL!

I AM THE SO-CALLED CURSE BROOM.

ARE YOU SURE? YOU WILL PROBABLY MEET MISFORTUNES IF YOU TAKE ME AS YOUR SHIKIGAMI.

I AM STILL A NEWBIE HERE. BUT

NO NEED TO WORRY.

YOU'RE NOT ALONE ANYMORE!

SHE ACCEPTED ME, WHO ALWAYS WAS REJECTED BY EVERYONE ELSE SHE LOOKED LIKE A GODDESS

WE WANT TO BE WITH MACHI-CHAN ALWAYS!!

THIS IS MURAMASA'S COMPULSORY UNION TRANSFORMATION!?

THII..

!?

WHAT ARE THEY PLANNING TO DO!?

GHAST BROOM, MURAMASA!!

INNOCENT: NO. 1, NO. 2, NO. 3

GOCHIRANO!!

TERUTERU MACHO!!

DIVINE SKY DRAGON ALIEN-ANIMAL!!

(((CONFIRMATION TRANSFORMATION)))

Huh? But you're— No, this is impossible—

HEY! WAIT A MINUTE, I'M DARK! YOU REALLY MAKING CHOICE!!

Don't be afraid! Such form is only a bluff!!

Really? They're just trying to imitate us!

WHAT THE HELL IS THIS?

THAT'S

Mogh-aa!!

WE WIN!!

WE DID IT!!

I'm alive

I DID IT!!

AH THIS IS

GREAT GRAND-MOTHER...

WELL, IT WAS CLOSE, THOUGH.

Cong rats

CONGRATU-LATIONS, YOUR TRAI-NING IS NOW OVER

YOUR SPIRIT ENERGY HAS INCREASED, AS YOU WISH

Cong rats

THANKS TO ALL OF YOU, MY TRAINING IS NOW OVER!

OH, COME OFF IT, MISS.

YE. .YES! THANK YOU FOR YOUR GUIDANCE!

Ever again!

NOW YOU'VE LEARNED YOUR LESSON - DON'T NEGLECT YOUR BASIC TRAINING EVER AGAIN!

YEAH! ♡

IT'S ONLY NATURAL FOR FRIENDS TO HELP FRIENDS!

WE'RE FRIENDS, AFTER ALL.

YOU'RE RIGHT. .

EH?

YOU CAN'T SAY THAT ABOUT ME. WHAT ABOUT GREAT GRAND-MOTHER?

ARA?

AS A SHIKIGAMI USER, YOU'VE BECOME AN ODD FELLOW, HAVEN'T YOU?

FUFU...

BEING FRIENDS WITH SHIKIGA-MIS...

OH, MY!

They were scary!

YAY, YASHIRO-CHAN IS ODD!

Odd.

YASHIRO-CHAN, I LOST

I'VE BECOME A SHIKIGAMIS USER BECAUSE I WANTED TO BE LIKE GREAT GRANDMOTHER...

NO PROBLEM! THIS WAS ALL FOR MY CUTE GREAT GRANDCHILD!

GREAT GRAND-MOTHER, THANK YOU FOR TODAY!

WHAT'S MORE, YOU DID THAT TRANSFOR-MATION. .

BUT...IT WAS REALLY ODD TO SEE YOU ALL COME TO HELP ME YOU GUYS WERE DYING AT THE TIME

BUT I'LL GIVE YOU PASSING MARKS

OF COURSE, YOU'RE STILL INEXPERIENCED.

YOU'RE STRICT!

U, UH!

GAOO!

AH, YES, MAYBE THE POWER OF FRIENDSHIP THAT CAUSED THE MIRACLE!

AHH!! ONEE-SAMA!!

I'M HOME! AND I'M HUNGRY!!

ギクギクッ

WHAT HAPPENED?

BUT THERE'S A BIT OF A PROBLEM HERE...

ARG!

YEAH, NO PROBLEM!

I'M RELIEVED, IT LOOKS LIKE ALL THE SHIKIGAMIS ARE ALRIGHT

LOOKS LIKE THE SHIKIGAMIS SUCKED OUT ALL BARA-SAMA'S YOUKAI ENERGY TO HELP MACHI-SAN!

You bas-tards.

BARA-SAMA'S YOUKAI ENERGY EMPTY, SO HE TURNED INTO THIS...

WE'RE VERY SORRY!

AND SO, SHE CAUSED A RUMOR OF A LURKING GHOST SPREADING AROUND THE VILLAGE

EEK! A GHOST!?

HOWEVER, SHE'S ASHAMED TO HAVE PEOPLE WATCH HER TRAIN...

AFTER THAT INCIDENT, MACHI SEEMED TO HAVE LEARNED HER LESSON

AND STARTS TO WORK HARDER ON HER TRAI-NING

Ala Atra Scans

ALA.ATRA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

mahouseinegima.forumotion.net

Translator: Baitokun

Proofreader: Explosive

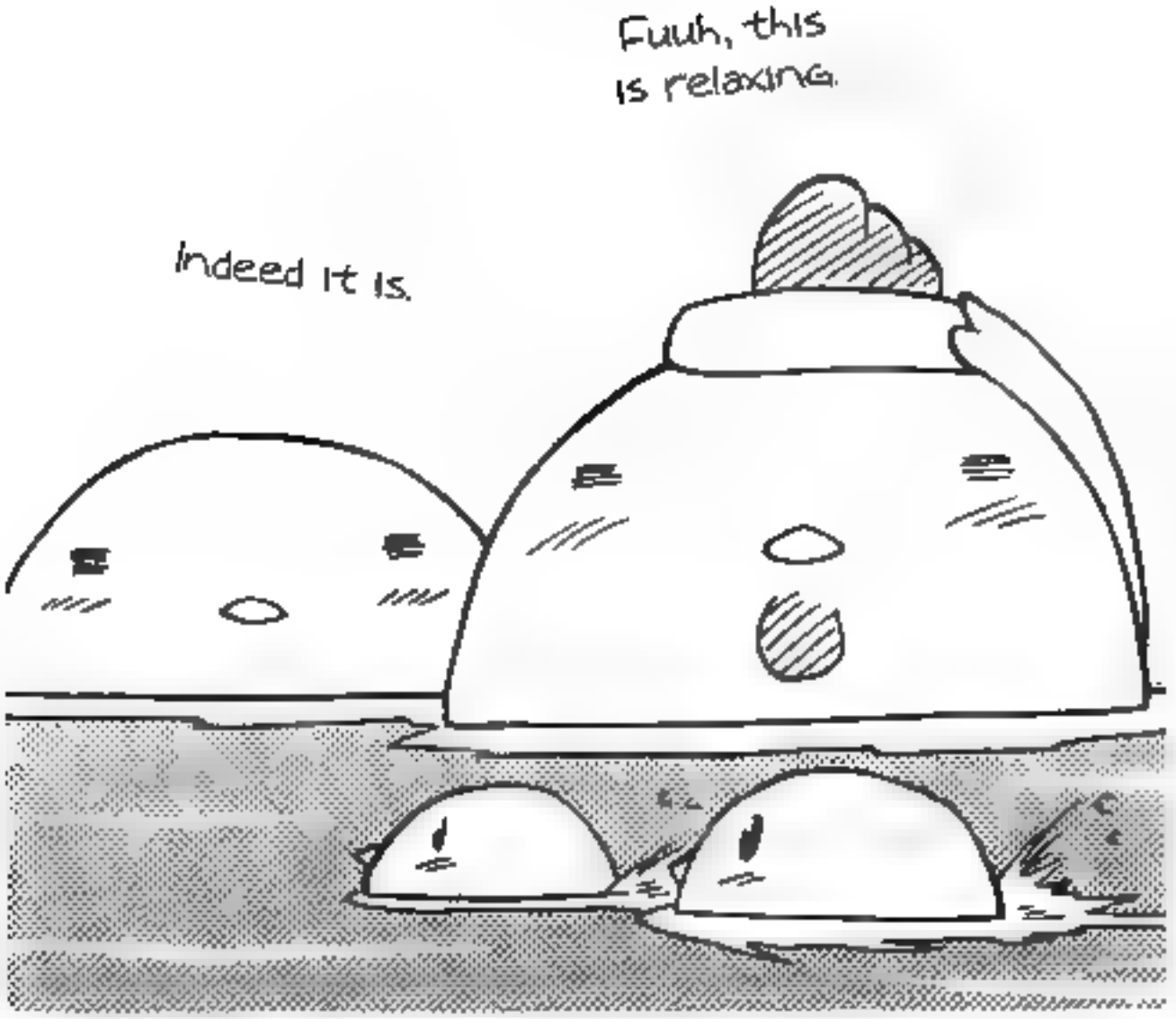
Cleaner: Chi-n_Chi-n

Typesetter: Kenny Wontons

Quality Check: Baitokun

Chapter 62.5 Side Story:

Anime!?


Fuuh, this
is relaxing.
Indeed it is.

I picked this up at the beach.

Pu

Nee, Ikuto.

NAGASARETE AIRANTOU

IT'S BECOME AN ANIME!!

HMM, EXPLAINING THIS TO A GIRL WHO'S NEVER WATCHED TV COULD BE DIFFICULT.

AND SO, WHAT IS THIS "ANIME"?

Pu

HEEE, SO THAT MANGA IS STILL GOING.

WHAT... AIRANTOU'S BECOME AN ANIME?

I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE TALKING ABOUT BUT YOU SHOULD BE CAREFUL WITH YOUR WORDS

AH, OF COURSE!!

WHY DON'T I USE A FLIPBOOK MANGA.

WAIT A SEC...

Eh!? A moving picture? You're lying~~

Bad Ikuto~~

Aha ha.

WELL, I KNEW YOU WOULD THINK LIKE THAT..

Puu

IT'S A KIND OF ENTERTAINMENT WHICH USES AN OPTICAL ILLUSION TO SHOW PICTURES MOVING.

I've told you this often, art level 1.

Huh?

What's this thing?

Pu?

SOMEHOW, A WEIRD THING LOOKS LIKE IT'S DANCING HERE...

パラパラパラ

スパーン

くぉ——

にょろ

てくてく

THANKS, MEI-MEI.

EXCUSE ME.

She came to share cucumbers.

This is fun!

IT'S A LITTLE DIFFERENT, BUT IT HAS THE SAME BASIC PRINCIPLE.

Puu

Heee, this is great. The picture's really look like they are moving! So this is anime.

Pu?

IF TONKATSU BECAME ANIMATED, HOW WOULD IT MOVE?

THAT REMINDS ME...

.....

THINKING ABOUT IT, I'M KIND OF CURIOUS.

Pu

IN MANGA, THINGS DON'T MOVE SO WE WOULDN'T UNDERSTAND.

MANGA? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT. ?

BUT WHEN YOU LOOK CAREFULLY, HE HAS NO LEGS.

HE JUMPS AROUND WHEN RUNNING...

Puuu

HE'D GET DIZZY LIKE THAT.

Puuu!

MAYBE LIKE THIS?

Ikuto's drawing

REPEAT

NO, THIS CAN'T BE...

He moves by getting long and shrinking like this.

Suzu's drawing

REPEAT

Ah...!

Puu

Ah, AYANE.

AAARGH, SUZU, WHAT ARE YOU DOING FLIRTING WITH IKUTO-SAMA LIKE THAT!!

AYANE, YOU CAN DRAW?

LET ME DRAW SOME-THING.

YEAH, I'M QUITE GOOD.

THIS LOOKS INTEREST-ING.

RIGHT?

HMM, ANIME, HUH?

We also come out in the first episode

It's only a BOX, though

Hey, hey.

THIS IS IKUTO-SAMA AND ME HAVING A HOOOT KISS MANY TIMES. THE WORK OF MY LOVE. ♡

UFU, HERE IT IS. ♡

AH... YOU'RE RIGHT, YOU'RE QUITE GOOD...

LET'S SEE.

FUFUHN, WELL THEN, LET'S HAVE A LOOK AT IT.

ゴ ゴ ゴ ゴ

Ayane

Eh!?

Pff fff, nyaha haha haha!!

パラ

パラ

パラ

ゴッ

Suzu

PFFF FTT!!

Kento

HUH?

Ayane

HEH?

Nyaha haha!!

THIS IS QUITE DIFFI-CULT...

Huh?

Ahahaha, what is this, they're head-butting each other~~

Pu puu

UFUFU, JUST WATCH. ♡

HUH? THIS IS MACHI-NEE?

OH YES! THIS TIME, THIS KIND OF...

?

パラ
コペ コペ
パラ
バシ バシ バシ
パラ
がん がん がん
パラ
へにょ へにょ へにょ
AYANE, YOU SHOULD LEARN FROM THIS PATTERN ALREADY...
YOU'RE RIGHT.
Bwahaha, how is it? Isn't this funny!?
EH!? REALLY?
NO, WE HAVE A PICTURE THAT MOVES WITHOUT US USING OUR HANDS.
SO? IT'S THE FIRST TIME YOU HAVE SEEN A MOVING PICTURE, ISN'T IT?
SHE WAS MADE TO DO JUST LIKE THE FLIPBOOK MANGA
I SEE, SO THIS IS ANIME.
パラ パラ

HERE IT IS.

..ET ME SEE.

WELL...? I DON'T ENTER THE STORE-HOUSE THAT OFTEN...

CAN WE REALLY SEE AN ANIME HERE?

HERE, THIS IS THE "WELL GHOST" PICTURE, IT MOVES BY A CURSE.

IT'S REAL, THE PICTURE IS MOVING.

What are you looking at, huh?

ぎゃあああ

AND ACTUALLY, TONKATSU.

WALKS BY USING HIS LEGS, WHICH ARE HIDDEN UNDER THE MEAT!

This will be on the test.

Puu!

Suzu

YOU'LL GET CURSED!!

Ayane

I-IKUTO-SAMA! DO-DON'T TOUCH IT!!

Machi

EH? IT IS BECAUSE OF THE CURSE...

HEE, THIS IS ODD, ON WHAT PRINCIPLE IS THIS PICTURE MOVING?

Nagasarete Airantou Volume 11 End

Omake

OI OI, DON'T SAY VOLUME, WILL YOU.
HNNN. MY ROLE IN THIS VOLUME LOOKS DECREASED COMPARED TO THE LAST ONE...

HMM, THEN...
IS MY NAME THAT HARD TO REMEMBER..?
ばく
ばく

MAYBE THEY'RE DOING IT ON PURPOSE...
AND EVERYONE DIDN'T CALL MY NAME RIGHT...

THAT'S A BIT TOO... A BIT TOO...
みちる
HOW ABOUT WRITING YOUR NAME ALL OVER YOUR CLOTHES?

YOU'RE RIGHT... THAT'S A GOOD IDEA.

THAT WAY, YOUR PRESENCE WOULD ALSO GET BIGGER.

WELL, YOU'RE A DOCTOR ANYWAY, SO HOW ABOUT PATROLLING AROUND THE VILLAGE LIKE OBABA DOES?

.....

Then, I'll leave at once

AFTER ALL, NOW I CAN GO OUTSIDE FOR FAR LONGER.

IN THE END, THE REASON WHY SHE DOESN'T COME OUT OFTEN IS BECAUSE SHE'S A HOMEBODY I GUESS.

She won't have any roles this way.

BUUUT~~~ HOT THINGS ARE OF COURSE HOT THINGS~~~ WALKING AROUND IS TIRING TOO~~~ AND I FEEL HEAVY~~~

Do?

ガンガンコミックス

ながされて藍蘭島 11

2007年9月22日
初版

著　者　藤代　健
©2007 Takeshi Fujishiro

担当編集　渡邊純也

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス

〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
〈内容についてのお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0835
〈販売・営業に関するお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0832
FAX 03(5352)6464

印刷所　加藤製版印刷株式会社

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。乱丁・落丁本はお取り替え致します。大変お手数ですが、購入された書店名と不具合箇所を明記して小社出版業務部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店でご購入されたものについてはお取り替えに応じかねます。定価は表紙カバーに表示してあります。

Printed in Japan

ISBN978-4-7575-2077-6 C9979

Released 19/07/09
Ala Atra Scans & MEOW SCANS
Presents: Nagasarete Airantou chapter 62 5
Translator: Baitokun
Editor: Meow-kun
Proofreader: Brazen
Meow-kun, Ryukai
#Ala-Atra@ rc irchighway net
http /mahousenseineg ma forumotion net
#Meow-Scan@irc irchighway net
http /meowscans forummotion com

FUFUFU

THIS TIME I AM THE LEADER!!

YOSH

OOOOOOOO~~

I'M WORRIED

LET'S PUMP OUR SPIRIT!!

THE STORY GOES BACK TO THE DAY BEFORE.

HEY RISA-CCHI, ARE YOU SURE MY HAIR NOT ISN'T GETTING THINNER?

BU, ARE YOU TELLING ME YOU'RE STILL BOTHERED BY IT I'VE TOLD YOU IT'S A JOKE ALREADY

ぎし

ぎし

N?

HE~

WELL, NO. ACTUALLY I HAVE HAIR FALLING OUT MORE. WHEN I WAKE UP, THERE ARE HAIRS MY PILLOW

IT SEEMS THIS IS THE BRIDGE.

IS THAT SO?

ぎし

ぎし

ぎし

ISN'T THIS STILL OKAY?

YEAH. IT SEEMS OKAY TO ME.

ぎし

ぎし

FU FU, YOU GUYS ARE STILL GREEN.

TO NOT UNDERSTAND SOMETHING LIKE THIS.

ぎし

ぎし

ぎし

AH!!

HEY~!!

IS THIS BRIDGE DIFFERENT THAN OTHER BRIDGES?

WEL.. IT IS HARD TO KNOW

OK, SO WE DON'T UNDER-STAND.

These idiots ~~!!

WA ~~!!

SPLASH

IT NEEDS ONE WEEK TO HEAL PROPERLY.

UNTIL THAT TIME PLEASE REST.

O KA ~ Y . . .

GEEZ, WHAT WERE YOU DOING, EVEN THOUGH YOU WERE THE ONE WHO TOLD ME TO BE CAREFUL...

ズキン

SHUT U...

THAT HURT!

HEY HEY, I TOLD YOU TO REST.

BE OBEDIENT AND REST PROPERLY.

PU

I UNDER-STAND.

TAKE CARE OF YOURS-ELVES~.

I AM SORRY ABOUT BOTHERING YOU TWO THIS LATE AT NIGHT.

OBABA AND... WHO IS IT AGAIN...?

IT'S MI. OTI. RU!!

PUPU.

IDIOTS.

I'M SURE THAT'S BECAUSE SOME IDIOTS BROKE THE BRIDGE.

ギロ

YE~S NOT BEING ALLOWED TO MOVE IS HARD...

RESTING A WHOLE WEEK IS TROUBLESOME...

IT MUST BE MY TURN THEN...

FU FU FU.

HAA?

WHAT DO YOU MEAN?

BUT YOU ALL CAN'T FIX THE BRIDGE WHILE YOU'RE IN THAT CONDITION.

WELL, THE BRIDGE IS BROKEN SO ALL THE WORK WILL BECOME HARDER.

Whaat!?

Isn't it clear that I will repair the bridge!

EE!?

ONE DAY WHEN YOU MADE KARA-CHI'S* HOUSE, YOU HAD TO KEEP ON REBUILDING IT**... AND IN THE END I WAS THE ONE WHO DID IT!

THAT WAS IN THE PAST, I'VE IMPROVED SINCE THEN...

THAT'S RUDE... EVEN THOUGH I AM ALREADY OFFERING TO DO IT MYSELF...

WELL WE'RE WORRIED IF WE LEAVE IT TO YOU...

*T/L NOTE: KARA-CHI = KARAGE

**TS NOTE: BECAUSE IT FELL DOWN, I ASSUME

OU! LEAVE IT TO ME!!

MM~ THAT'S TRUE THEN SHOW US WHAT YOU'VE GOT.

THAT'S NOT A BAD IDEA, WE DO NEED TO COMPLETE THE BRIDGE QUICKLY.

ハァ!

AND IF YOU'RE STILL LIKE THIS, WE DON'T KNOW WHEN THE BRIDGE WILL GET REPAIRED.

WELL, IT'S TRUE.

ワワワワワワ...

EEEEK, I-I-I-I WILL DO IT P-P-PROP-ERLY!!

BUT IF YOU FAIL, YOU'LL GET AN EARTHWORM BATH!!

WELL,

BECAUSE OF THAT, PLEASE HELP ME TODAY.

OKAY.

WE'LL HELP

LEAVE IT TO US.

PU.

BUT .. IT SEEMS MIKOTO IS REFUSING TO SO THE WORK AS USUAL..

DON'T BOTHER IT...

GEEZ, WHEN YOU GET CALLED, YOU'RE ALWAYS SAYING STUPID THINGS LIKE "HOI HOI" OR SOMETHING.

ARE YOU REALLY NOT HAVING PERV-ERTED THOUGHTS ABOUT NEE-SAMA?

I THINK YOU SHOULD SAY THAT TO YOUR-SELF

YOU SEE, MAKING A BRIDGE WITH JUST TWO PEOPLE IS KIND OF IMPOSSIBLE....

JUST WHEN I THINK I CAN FINALLY WORK ALONE WITH NEE-SAMA, YOU DISTURB US.

ガラゴロ

ガラゴロ

ガラゴロ

DID YOU SAY SOME-THING, RIN?

NO- NOTHING...

I DON'T MIND IF YOU HAVE PERVERTED THOUGHTS ABOUT ME~.

ガラゴロ

HOU MIKOTO, ARE YOU TRYING TO LAND YOUR HANDS ON MY MASTER?

CHE, IF IT'S COME TO THIS MAYBE I SHOULD DROWN HIM IN THE RIVER OR.....

TH-THAT'S A JOKE SHINO-NEE, A JOKE!

キラーン

THE MASTERS' ENEMY IS THE DISIPLES' ENEMY TOO...

IF YOU'RE TRYING TO DO BAD THINGS TO MASTER, MAYBE I WILL DISPOSE OF YOU...

ガラゴロ

ガラゴロ

N-NO IT'S LIKE I WANTED...!

ARE YOU GOING TO COMPLAIN ABOUT WHAT I, THE DEPUTY LEADER, SAYS?

じろっ

ISN'T THAT GOOD? IT'S A BIG SISTERS' JOB TO TAKE CARE HER OF LITTLE SISTER.

BUT, WHY IS SHINO-NEE ALSO COMING WITH US, IT'S NOT LIKE WE CALLED YOU...

GIVE ME A BREAK...

ガラゴロ

I SEE, EVEN MIKOTO'S WEAK AGAINST HER BIG SISTER.

HEHE, I'M HAPPY THAT BRINGING SHINOBU WILL STOP MIKOTO.

PU!

I'M WORRIED.....

ME TOO....

HEY YOU!! What are you doing to my master!!

Gefu!!

Ho-hubby!

SHUT UP!! WHAT ARE YOU LAUGH-ING FOR!!

YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY THAT.

GEEZ, HOW COULD THE PEOPLE WHO MADE THIS BREAK IT SO COMPLETELY

A-A IT SEEMS THEY REALLY BROKE IT.

...WU.

THAT'S CRUEL HUBBY.

U

U- N WHAT DETERMINED PEOPLE.

THOSE GUYS LOVE THEIR TOOLS MORE THAN THEIR LIVES...

AND JUST LIKE THAT THEY FELL FROM THE KARYUU WATERFALL.

HE'S DROWNING EVEN THOUGH HE'S A PENGUIN...

BUT WHEN YOU COMPARE THE HEIGHT OF THIS BRIDGE AND THE INJURIES THE RECEIVED, IT LOOKS LIKE THEY FELL FROM A HIGHER PLACE.

WELL THE PLACE THEY FELL WASN'T THAT BAD, BUT...

O—!!

THEN LET'S START THE WORK!!

ガシ

BUT BEFORE I DO THAT~~

OKAY.

OI, MIKOTO, THROW YOUR SHURIKEN TO THE OTHER SIDE AND CUT THE ROPE.

DIE!!

WHAT?!!

HA?!

DAMN!!

ぷに

!?

CHI, YOUR SKILL HAS IMPROVED..

YOU'RE STILL NO MATCH WITH KARAAGE-SAN.

WELL....

せーんせー

I ALREADY TOLD YOU, I WON'T FORGIVE YOU IF YOU ATTACK MY MASTER

GIRLS SHOULDN'T TALK ABOUT BUTTS...

ぴしゃ

ぱた

H!~~!! MY BUTT, MY BUTT, MY BUTT~~!!

EVEN IF YOU SAY IT, YOU STILL LOOK LIKE A NINJA...

IF IT'S SHURIKEN, LEAVE IT TO ME. EVEN I LOOK LIKE THIS, I AM A FORMER NINJA -DEGOZARU!

SORRY, IT'S IMPOSSIBLE.

HEY IKUTO! HELP ME PULL THIS OUT!!

DON'T TAKE ME LIGHTLY...

IT'S TRUE THAT I HAVEN'T PRACTICED FOR A WHILE, BUT...

SAMURAI -DEGOZARU-

BUT ARE YOU SURE YOUR NINJA SKILLS HAVEN'T GOT RUSTY? YOU MOSTLY ONLY DO SAMURAI TRAINING RIGHT? ON TOP OF THAT IT'S QUITE FAR

OH!

EVEN IF I TAKE A BREAK, MY SKILL WON'T DECREASE!

ヒュルルルルル

WHAT!?

IT CAME BACK!!

ヒュルルルルル…

ルルルル…

HE?

LOOK, EVEN IF YOU HAVEN'T TRAINED THE SHURIKEN SHOULDN'T FLY LIKE THAT.... HELP US PULL THEM OUT!

WELL~ SORRY, IT SEEMS MY SKILL REALLY HAS DECREASED -DEGOZARU.

UNYA!!

PUI!

UGH!

A-EVEN IF IT LOOKS DECENT, THE DAMGE IS QUITE SEVERE.

OKA-Y.

SO~ WE SHOULD CUT THE WOOD WE'LL NEED NOW.

IT SEEMS WE MUST MAKE IT FROM SCRATCH.

PLEASE DON'T HURT YOURSELF

I WONDER IF THAT'S OKAY- WHEN RIN-CHAN GETS ENTHUSIASTIC, SHE OFTEN FAILS.

Cruel!!

I will show you how to...

NOW...

Oo! The planks are piling up fast!!

カコン カコン

ORA ORA ORA ORA ORA ORA!!

I'M DIFF-ERENT THAN USUAL!!

TODAY I AM FEELING GREAT!!

IT'S TRULY AMAZING, BUT YOU DON'T NEED TO DO THAT...

ゼーハー ゼーハー ゼーハー

Of course!!

THAT'S STRANGE, I'M SURE I CUT THE PLANKS TO THE RIGHT SIZE...?

IS THAT SO?

A- SHINOBU AND HUBBY TOO.

ARE? IT SEEMS SUZU-CHI'S ARE TOO LONG?

IS THAT SO?

PU?

WHAT IS IT HUBBY?

WAIT A SECOND ...

IS IT WRONG?

IS IT?

OI OI, PLEASE DO TH S PROPERLY, YOU GUYS ARE ALSO WRONG.

E...?

SHE WAS TOO ENTH-USIASTIC AS EXPEC-TED...

AAH, THAT'S TRUE, RIN-DONO'S CUTS ARE TOO SHORT -DEGOZARU.

E!?

IF WE THINK LOGICALLY, ISN'T RIN THE ONE WHO CUT IT WRONG?

WHO'S THE ONE WHO'LL TAKE THE ROPE ACROSS?

THE CURRENT SEEMS STRONG.

PU.

NO-NOW LET'S PUT THIS ROPE ACROSS THE BRIDGE.

GEEZ, IT'S TRUE...

WE'VE ALREADY USED UP TOO MUCH TIME.....

THEN WE'LL CONNECT THE THIN AND THICK ROPES AND PULL THE ON THE THIN ROPE UNTIL IT'S REPLACED BY THE THICK ROPE.

HE-

③

②

①

④

AND AFTER THAT WE CAN CROSS USING THE ROPE SAFELY

THAT'S OKAY. WE TIE A ROCK ONTO THIS THIN ROPE AND THROW IT TO THE PILLAR ACROSS THE BRIDGE.

CAN YOU DO IT WITH YOUR SUPERHUMAN POWER?

ヒュン

ヒュン

ヒュン

WELL, THE ROPE THROW IS MY SPECIALITY...

I'M SURE I'LL SUCCEED THIS TIME.

IT'S NOTHI

UWA, AMAZING POWER!

GO!!

UWA!?

E?

AAH, THE ROPE IS GONE.

Ri-Rin!!

Nee-sama!!

THIS CAN'T BE!!

ONEEEE!!

I SEE

UH

IF YOU DON'T HOLD IT PROPERLY THE BUBBLE WILL FAIL

PUFF ME-ME- ME-

AND EVEN MORE

A LOT OF THINGS HAVE HAPPENED BUT THE BUBBLE WILL BE HAPPY SOON

UWAA!?

UWA...

SNEEZE!!

HUTO MUNOTO !!

AH!!

どばっ

どばっ

どばっ

A~~!!

A A NOW WE HAVE TO MAKE IT FROM THE BEGINNING AGAIN

AA

WHA-WHAT

HEY RIN-CHAN WHAT SHOULD WE DO..?

...MS.

MS?

THIS IS BAD

IF IT KEEPS GOING LIKE THIS THEN WE WILL NEVER FINISH THE BRIDGE

IF IT KEEPS UP LIKE THIS, WE'LL NEVER GET THE BRIDGE DONE

PU.

HE?

I WILL EXPERIENCE THAT HELL AGAIN.....

EARTH WORM BATH

IF I FAIL I WILL HAVE AN EARTH WORM BATH

!! UNAAAA!?

PAAAN

UNDER-STOOD!!

COLLECT THE MATERIALS AGAIN!!

YE-YES!?

HUBBY!! MIKOTO!

YES.

SUZU-CHI AND EVERYONE ELSE MAKE THE ROPE FOR NEW BRIDGE!!

WE'RE SORRY!!

HEI!! DON'T SPEAK TO EACH OTHER!! YOUR HAND IS STOPPING!!

"THAT" PUNISH-MENT REALLY MOTIV-ATES HER

WHAT HAPPENNED TO HER...? IT SEEMS SHE'S TOO ENTHUSIASTIC OR..

YES!!

GO ACROSS THE BRIDGE AND PULL THE ROPE!!

NEXT!!

ROGER!!

DO IT AS IF YOU'RE GOING TO DIE!!

ROGER

TOO SLOW~ SINCHRONIZE YOUR BREATHING AND MOVE FASTER!!

OKAY~ BOSS!

FASTER!!

NEXT! PATCH UP THOSE WOODEN BOARDS QUICKLY!!

AND THEN .....

Oo~!!

We did it~! It's complete~!!

Pu!!

It's done well.

ゼーハー ゼーハー

IT'S OVER...? REALLY?

フラ フラ

はっ

E.....?

A.....

E!?
I did!?

IT SEEMS I SPACED OUT...

WHAT HAPPENED... YOU DON'T REMEMBER HOW CRUEL YOU WERE TO THEM?

!? WH-
WHAT HAPPENED.
HUBBY!
MIKOTO!?

へた〜

mom aniki!?

YOU SERIOUS!?

oo!?
The bridge is already finished!?

YES,
I THOUGHT IT WOULD BREAK THE MOMENT WE STOOD ON IT.

IT SEEMS THE STRENGH IS GREATER THEN IT LOOKS LIKE ON THE OUTSIDE.

THAT'S RUDE .....

BECAUSE I WANT TO SEE IF YOU DID THE WORK PROPERLY.

Why did you come here, didn't Ob ab a tell you to rest properly?

PROPERLY .....

Yes, this work can only be done if everyone helps.

N-no. It only succeeded because of everyone's help.

You've done well Rin! I've changed my mind about you!!

I DON'T REMEMBER IT WELL...

THEN, IS THE REASON FOR YOUR GOOD WORK YOUR IMPROVED SKILL?

WELL, EVEN THOUGH SHE'S CLUMSY...

YES, RIN LOOKED JUST LIKE TOURYUU-SAN OR RISA-SAN.

You're making me blush.

YES, IT'S TRUE, RIN-DONO WORKED WITH ENTHUSIASM -DEGOZARU.

N--- TO.....?

AA? WHAT DID RIN-CHAN DO ANYWAY?

PU?

HE? WHAT IS IT?

EVERYONE, WHAT DO YOU THINK?

A!

I SEE, SO IT WAS YOU WHO GOT IN THE WAY OF OTHERS THEN.

I SEE ---

NO-MOTH-ER!?

I see! That makes sense -degozaru!

Because Rin-nee didn't do anything, it was completed~.

EE!?

HOU...

E!?

Nothing! It's because Rin didn't do anything!

HOW THAT CAN BE! HAVEN'T I JUST DONE A COMPLEX JOB~!!

I TAKE MY WORD BACK!! I WILL DRILL EVEN THE FUNDAMENTAL BASICS INTO YOUR HEAD!!

ズル ズル ズル

YOU SEEM OKAY FOR BADLY INJURED PEOPLE.

DON'T SAY THAT YOU'VE DONE SOME-THING WHEN YOU JUST USED OTHER PEOPLE!!

ARAMA~.

YES...

CAN'T DO THAT, IMPOSSIBLE...

HII!? I DON'T WANT AN EARTH WORM BATH~~!!

HUBBY, MIKOTO, HELP ME~!!

BUT RIN, BE-FO-RE-THA-T~~.

Ala Atra Scans

Nagasarete Airantou chapter

Translator: Chisanahikari

Cleaner: Tilimorf

Proofreader: Saheton

Typesetter: Saheton

Quality Checker: Baitokun